Proyector multimedia PowerLite® 822+/83+

Manual del usuario

Información de seguridad importante

ADVERTENCIA: nunca mire directamente al lente del proyector cuando la lámpara esté encendida; la luz brillante puede lastimarle la vista. No permita que los niños miren directamente al lente si la lámpara está encendida. Nunca abra o retire ninguna cubierta del proyector, excepto las tapas de la lámpara y del filtro de aire. El interior del proyector está sometido a elevados voltajes que podrían lastimarle gravemente. No intente reparar este producto usted mismo salvo cuando se indica específicamente en este *Manual del usuario*. Deje las reparaciones en manos de personal técnico.

ADVERTENCIA: el proyector y sus accesorios están envueltos en bolsas de plástico. Mantenga las bolsas de plástico alejadas de niños pequeños para evitar riesgos de asfixia.

Precaución: cuando cambie la lámpara, no toque la lámpara nueva con las manos; la grasa de las manos puede reducir la vida útil de la lámpara. Utilice guantes o un paño limpio si debe tocarla.

Aviso sobre derechos reservados

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida en forma alguna por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. La información contenida en el presente aplica solamente a este producto Epson. Epson no se hace responsable si esta información es utilizada en otros productos.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidentes, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE.UU.) la falta de seguimiento riguroso de las instrucciones de operación y de mantenimiento estipuladas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes opciones o productos consumibles que no sean productos originales Epson o productos Epson aprobados y ratificados por Seiko Epson Corporation.

Marcas comerciales

Epson e Instant Off son marcas registradas y Epson Exceed Your Vision es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

PowerLite es una marca registrada y Duet y SizeWise son marcas comerciales de Epson America, Inc.

Pixelworks, DNX y el logotipo DNX son marcas comerciales de Pixelworks, Inc.

Aviso general: los otros nombres de productos incluidos en esta publicación se mencionan sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

© 2007 Epson America, Inc. 12/07

Contenido

¡Bienvenido! 7
Cómo sacarle provecho al proyector 8
Cómo utilizar su documentación 9
Dónde obtener más información 9
Garantía 9
Cómo desembalar el proyector 10
Partes del proyector 11
Componentes adicionales 13
Accesorios opcionales 14

1 *Cómo configurar el proyector* 15
Cómo colocar el proyector 16
Otras instalaciones 18
Cómo conectar el proyector a una computadora 18
Cómo conectar el proyector con un cable VGA 19
Cómo conectar el proyector con un cable VGA-5BNC 20
Cómo conectar un monitor externo 21
Cómo reproducir sonido a través del proyector 22
Cómo conectar altavoces externos 23
Cómo conectar otras fuentes de video 24
Cómo conectar una fuente de video compuesto 25
Cómo conectar una fuente de S-Video 26
Cómo conectar una fuente de video RGB 27
Cómo conectar una fuente de video de componentes . . 28
Cómo reproducir sonido a través del proyector 29

2 *Cómo realizar una proyección* 33
Cómo encender el equipo 34
Cómo encender el proyector 34
Cómo seleccionar la fuente de imagen 36
Qué debe hacer si la pantalla está en blanco 36
Cómo ajustar la imagen 38
Cómo enfocar y ajustar el tamaño de la imagen 39
Cómo ajustar la altura de la imagen 39
Cómo ajustar la forma de la imagen 40
Cómo ajustar el brillo 41
Cómo corregir imágenes de la computadora 41
Cómo ajustar el volumen 42
Cómo apagar el proyector 42

3 *Cómo utilizar el control remoto* 45
Cómo controlar la imagen y el sonido 46
Cómo alternar entre las fuentes de imágenes 46
Cómo ajustar el modo de color 47
Cómo apagar el video y el sonido 48
Cómo detener la acción que aparece en pantalla 48
Cómo ampliar/reducir la imagen 49
Cómo cambiar la proporción latitud-altura de la imagen 49
Cómo reemplazar las pilas 50

4 *Cómo ajustar el proyector* 51
Cómo utilizar los menús del proyector 52
Cómo cambiar los ajustes del menú 53
Como cambiar el idioma del sistema de menús 54
Cómo ajustar los colores y la claridad 55
Cómo ajustar la señal de entrada 57
Cómo personalizar las funciones del proyector 60
Cómo seleccionar los ajustes de configuración del proyector . 62

Cómo seleccionar los ajustes de red 64
Cómo ver las horas de utilización de la lámpara y otra información 65
Cómo utilizar las funciones de seguridad del proyector 66
Cómo crear su propio logotipo de pantalla 68
Cómo fijar una contraseña 70
Cómo activar la contraseña y el logotipo del usuario . . . 70
Cómo encender el proyector con una contraseña. 71
Cómo deshabilitar los botones del proyector 72
Cómo instalar dispositivos de seguridad. 73
Restablecimiento de la configuración predeterminada 73

5 *Mantenimiento y transporte* 75
Cómo limpiar el lente 76
Cómo limpiar la superficie del proyector 76
Cómo limpiar y reemplazar el filtro de aire 76
Cómo reemplazar la lámpara 78
Cómo reinicializar el contador de la lámpara 81
Cómo transportar el proyector 82

6 *Resolución de problemas*. 83
Cómo utilizar la utilidad de ayuda 84
Qué hacer cuando los indicadores luminosos parpadean . . . 84
Cómo resolver problemas de imagen o de sonido 86
Cómo resolver problemas de contraseña 93
Cómo resolver problemas con el control remoto 93
Resolución de problemas de red 94
Dónde obtener ayuda. 95
Soporte en Internet 95
Hable con un representante de soporte técnico 95

7 *Cómo controlar el proyector a través de una red* 97
Cómo instalar el software de red 98
Requerimientos del sistema para Windows. 98
Instalación del software en un sistema Windows 98
Cómo conectar el proyector a la red 99
Cómo seleccionar los ajustes de red 100
Cómo utilizar las notificaciones por correo electrónico. 101
Cómo utilizar el programa EMP Monitor 102
Cómo abrir y cerrar EMP Monitor 103
Cómo registrar un proyector 103
Cómo controlar los proyectores 104
Cómo usar los avisos por correo electrónico 107
Cómo utilizar un explorador para controlar el proyector. . . 108

A *Especificaciones técnicas* 111
Aspectos generales 111
Lámpara de proyección. 112
Control remoto 112
Dimensiones. 112
Eléctricas 112
Ambientales 113
Normas de seguridad y homologaciones 113
Formatos de video compatibles. 114
Formatos de computadora compatibles. 115

B *Avisos* 119
Instrucciones importantes de seguridad 119
Declaración de cumplimiento de las normas FCC 121
Garantía 122

Índice 127

¡Bienvenido!

El proyector PowerLite® 822+/83+ es un proyector portátil que pesa menos de 3 kilos. El proyector ofrece 2600 ANSI lúmenes (822+) o 2200 ANSI lúmenes (83+) de brillo. Desde salones de clase a salas de juntas, sus presentaciones y videos a color tendrán una apariencia brillante y vibrante aún en interiores con iluminación normal.

Las imágenes son exhibidas a una resolución nativa de 1024 × 768 píxeles. La tecnología 3LCD de Epson® garantiza una reproducción fiel de color y una excelente saturación, incluso en habitaciones bien iluminadas.

Puede conectar el proyector a varios tipos de computadoras, incluyendo computadoras de escritorio y portátiles compatibles con IBM,® computadoras Apple® Macintosh,® modelos Macintosh PowerPC® e Intel® Core,™ modelos PowerBook® y muchos modelos de la serie iMac® e iBook.® Gracias a la tecnología patentada SizeWise™ de Epson, el proyector es compatible con resoluciones VGA a UXGA.

Puede utilizar cualquiera de las siguientes fuentes de video: HDTV, videocassetteras, reproductores de DVD, consolas de videojuegos (tales como Microsoft® Xbox,™ Sony® PlayStation® 3 y Nintendo Wii™), videograbadoras o cámaras digitales. El proyector es compatible con formatos de video NTSC, PAL y SECAM.

También puede conectar el proyector a una red de área local (LAN) para que pueda controlar el proyector desde un computadora remota conectada a una red utilizando el software EMP Monitor.

Puede conectar hasta cuatro dispositivos al proyector al mismo tiempo. Con el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector, no es necesario identificar la fuente de entrada. Lo único que tiene que hacer es oprimir el botón hasta que vea la imagen en la pantalla.

Para evitar el uso no autorizado del proyector, puede utilizar una contraseña, crear un logotipo que aparecerá cada vez que encienda el proyector para identificarlo y deshabilitar los botones del proyector utilizando la función Bloqueo de funcionamiento total o parcial. Para más información sobre las características de seguridad del proyector, vea la página 66.

Cómo sacarle provecho al proyector

Dependiendo de la presentación, puede tomar ventaja de todas o cualquiera de estas opciones:

- Cómo conectar una computadora portátil u otro tipo de computadora
  Si quiere conectar el proyector a una computadora portátil o de escritorio, vea la página 18. Para tener aún más control sobre su presentación, puede conectar un monitor externo para que pueda ver la presentación en su computadora de forma simultánea.
- Cómo conectar el proyector a fuentes de video
  Puede conectar un reproductor de discos DVD, una videocassettera, una TV de alta definición (HDTV), una videograbadora, una cámara digital u otra fuente de video al proyector. Consulte las instrucciones de la página 24.
- Cómo utilizar el control remoto
  El control remoto le permite cambiar entre fuentes de video y la computadora, agrandar o reducir la imagen, detener o silenciar la presentación y modificar varios ajustes del proyector. Para obtener detalles, consulte el Capítulo 3.
- Cómo mejorar el sonido de su presentación
  Si conecta altavoces externos al proyector, puede mejorar el efecto del audio de sus presentaciones.

Cómo utilizar su documentación

Además de este manual, su documentación incluye el póster *Guía de instalación*.

La *Guía de instalación* contiene instrucciones para instalar y conectar rápidamente el proyector a una computadora o dispositivo de video.

Este manual contiene toda la información que necesita para configurar y utilizar el proyector. Siga estas directrices mientras lo lee:

- Las **Advertencias** se deben seguir con cuidado para evitar lesiones corporales.
- Las **Precauciones** se deben respetar para evitar daños al equipo.
- Las **Notas** contienen información importante sobre el proyector.

nota

Las instrucciones en este manual se aplican a los proyectores PowerLite 822+ y PowerLite 83+ y cubren a ambos, a menos que se especifique lo contrario.

Dónde obtener más información

¿Necesita ayuda con sus presentaciones? ¿Busca información sobre cómo configurar el proyector? Aquí puede encontrar ayuda:

- Sistema de ayuda integrado
  Oprima el botón Help (Ayuda) del control remoto o del proyector para obtener respuestas a problemas generales. Consulte la página 84 para obtener más información.
- www.latin.epson.com
  Obtenga respuestas a preguntas frecuentas (FAQs) y envíe sus preguntas por correo electrónico a Epson para obtener ayuda con el proyector **PowerLite 822+** o **PowerLite 83+**.

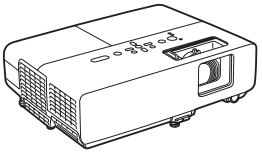
Consulte la página 95 para obtener más información.

Garantía

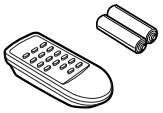
El proyector incluye una garantía básica y una garantía internacional que le permite utilizar su proyector en cualquier parte del mundo. Consulte la página 122.

Cómo desembalar el proyector

Después de desempacar el proyector, asegúrese de que tiene todas las piezas siguientes:

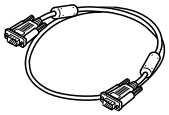


Proyector



Control remoto y pilas

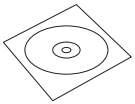
Póster *Guía de instalación*



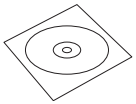
Cable VGA para computadora

Cable de alimentación

Adhesivo de protección mediante contraseña



CD-ROM con el Manual del usuario

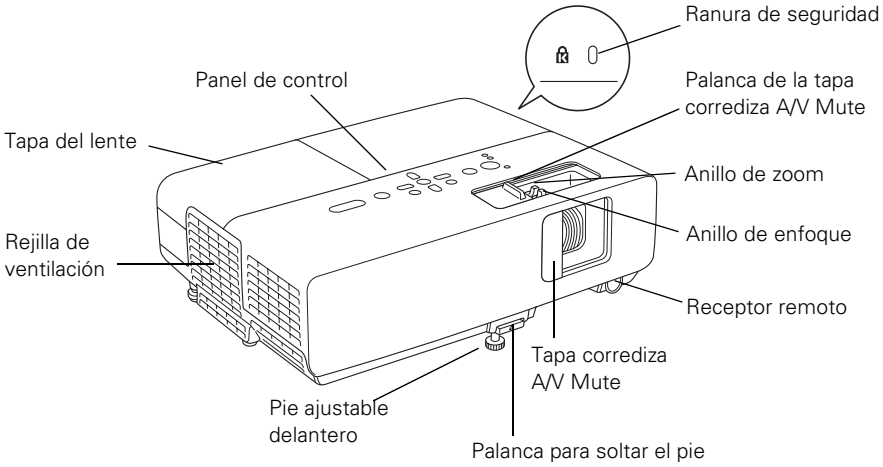


CD-ROM del software del proyector en formato PDF

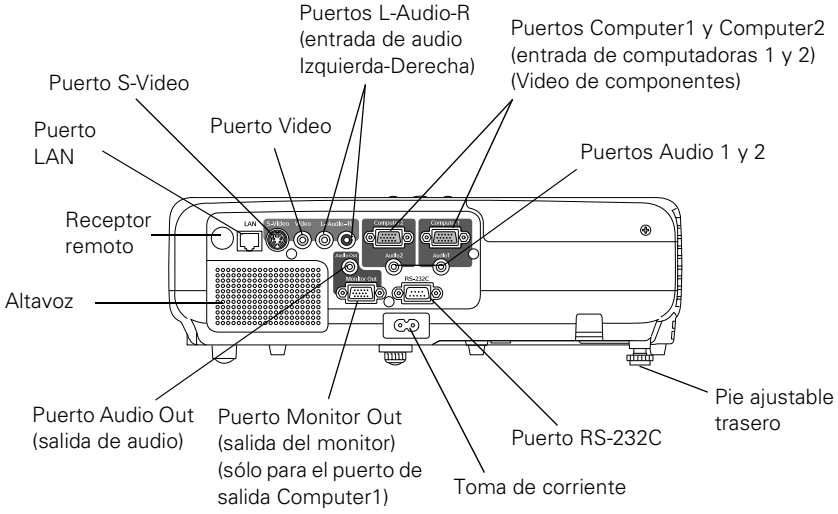
Guarde todo el material de embalaje en caso de que tenga que transportar el proyector. Siempre utilice el material de embalaje original (o su equivalente) cuando envíe el proyector a otro destino. Consulte las instrucciones de transporte enumerados en la página 82.

Partes del proyector

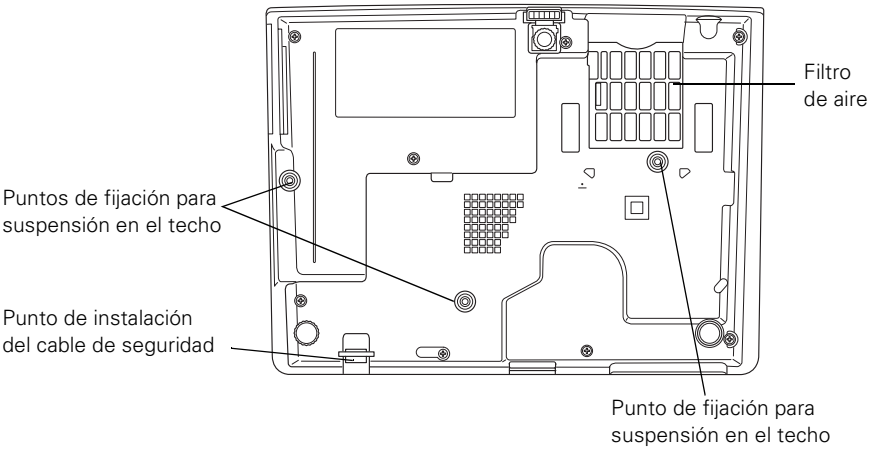
Parte frontal del proyector



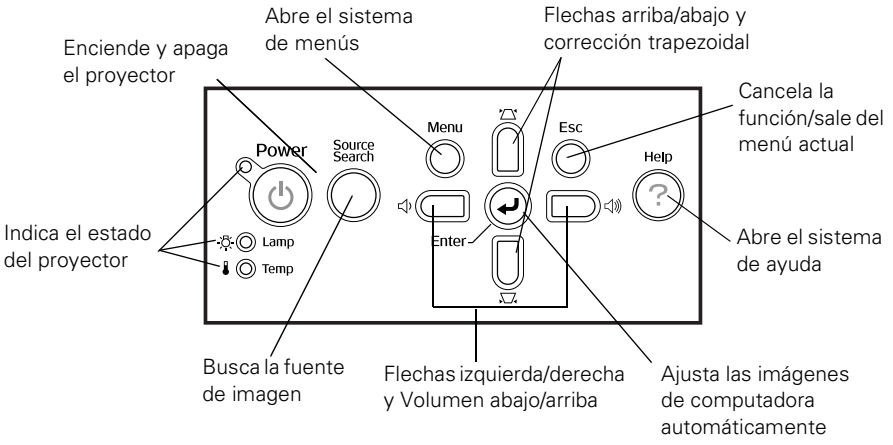
Parte trasera del proyector



Parte inferior del proyector



Panel de control



Componentes adicionales

Dependiendo de cómo planee utilizar el proyector, es posible que necesite estos componentes adicionales:

- Para recibir señales de S-Video, necesitará un cable S-Video. El equipo de video generalmente incluye un cable; si no es así, puede adquirir uno de su distribuidor de productos Epson. Consulte la página 14.
- Para recibir señales de video de componentes de una videocassettera (VCR) u otro dispositivo de video, necesitará un cable de video componente-a-VGA de 15 clavijas tipo D-sub; puede adquirirlo de su distribuidor de productos Epson. Consulte la página 14.
- Algunas computadoras PowerBook y Macintosh de escritorio de modelos anteriores pueden necesitar el kit adaptador para Macintosh; si necesita uno, comuníquese con su distribuidor de computadoras. Es posible que computadoras iMac de modelos anteriores necesiten un adaptador especial que proporcione un puerto de salida VGA; comuníquese con su distribuidor de productos de informática.
- Para recibir señales de audio, necesitará un cable de audio (no incluido); comuníquese con su distribuidor de productos de informática.

nota

Para adquirir un control remoto nuevo, comuníquese directamente con Epson.

Accesorios opcionales

Para suplementar su producto, Epson tiene disponible los siguientes accesorios opcionales:

Producto	**Número de catálogo**
Lámpara de reemplazo	V13H010L42
Kit de filtro de aire (incluye 2 filtros)	V13H134A13
Cable de video componente-a-VGA Cable S-Video	ELPKC19 ELPSV01
Amplificador de distribución	ELPDA01
Pantalla portátil de 50 pulgadas (proporción latitud-altura 4:3) Pantalla desplegable de 83,6 pulgadas (proporción latitud-altura 4:3) Pantalla de proyección ultra portátil Duet™ (proporción latitud-altura 4:3 y 16:9)	ELPSC06 ELPSC09 ELPSC80
ELPDC05 reproductor de imágenes de documentos con alta resolución	V12H162020
Puerto para dispositivo de seguridad Kensington®	ELPSL01
Montura para suspensión en el techo (sistema de bloqueo "gyro" con adaptador de suspensión) Bandeja de fijación Adaptador de suspensión del proyector Soporte de seguridad/cable para monturas de bloqueo Canal ajustable para techo	ELPMBUNI ELPMBFCP ELPMBAPL ELPMBSEC ELPMBACC

Puede adquirir pantallas, maletines de transporte y otros accesorios de distribuidores autorizados de productos Epson. Para localizar uno, comuníquese con la oficina de ventas de Epson más cercana como se indica en la página 95.

1 *Cómo configurar el proyector*

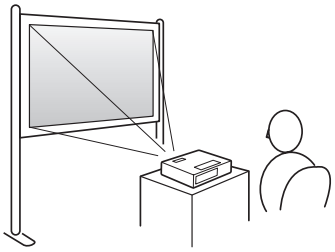
Este capítulo le indica cómo configurar el proyector y conectarlo a una computadora o fuente de video. Puede conectar hasta cuatro dispositivos simultáneamente: cuatro fuentes de video o dos computadoras y dos fuentes de video.

En este capítulo encontrará instrucciones para realizar lo siguiente:

- Ajustar la posición del proyector
- Conectar el proyector a una computadora
- Cómo conectar el proyector a fuentes de video

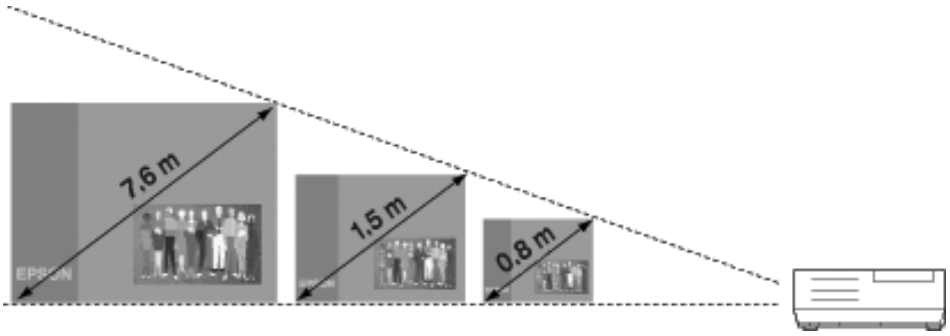
Cómo colocar el proyector

Antes de conectar el proyector, debe decidir dónde colocarlo. Si va a configurar el proyector usted mismo y todavía no lo ha instalado en la habitación que va a utilizar, es recomendable colocarlo sobre una mesa delante de la pantalla, como se muestra al lado.



De este modo usted puede estar de pie en la parte delantera de la habitación, frente a la audiencia, y permanecer lo suficientemente cerca del equipo como para controlarlo sin dificultad. Deje el máximo espacio posible entre el proyector y la pantalla para obtener un buen tamaño de imagen.

Coloque el proyector a una distancia de entre 1 y 10 metros de la pantalla. Use la figura a continuación para determinar exactamente a qué distancia colocarlo. El tamaño de la imagen aumenta con la distancia, pero puede variar según el ajuste de zoom óptico y otras configuraciones.



8,5 a 10,4 m (4:3) 9,4 m (16:9; ancho solamente)	1,7 a 2,1 m (4:3) 1,9 a 2,2 m (16:9)	0,8 a 0,9 m (4:3) 0,9 a 1,1 m (16:9)

Asimismo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque el proyector sobre una superficie firme y nivelada.
- Confirme que haya suficiente espacio alrededor y por debajo del proyector para una adecuada ventilación. No coloque el proyector sobre materiales sueltos que pudieran bloquear las tomas de aire localizadas en la parte inferior del proyector.
- El proyector debe estar a un máximo de 2 metros de una toma de corriente puesta a tierra o de un cable de extensión.

Trate de colocar el proyector directamente enfrente del centro de la pantalla, colocándolo de forma perpendicular. Si el proyector no está en esta posición, la imagen aparecerá distorsionada, en lugar de cuadrada o rectangular.

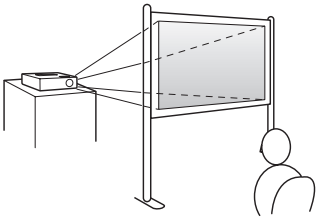
Si coloca el proyector por debajo del nivel de la pantalla, deberá inclinarlo hacia arriba extendiendo el pie ajustable delantero, como se describe en la página 39. Esto también causa que la imagen pierda su forma rectangular. Puede ajustar la forma de la imagen utilizando los botones del proyector (vea la página 40) o el sistema de menús del proyector (vea la página 51).

La función Keystone auto. corrige la distorsión automáticamente. Consulte la página 60 para obtener más información sobre esta función. Si es necesario, puede ajustar la forma de la imagen manualmente como se describe en la página 40.

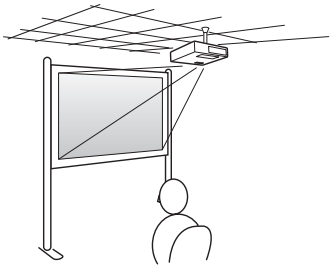
Otras instalaciones

También puede colocar el proyector detrás de la pantalla o desde el techo, con el proyector montado en posición invertida:

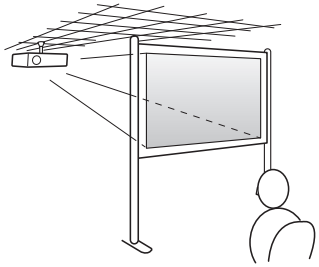
Retroproyección (utilizando una pantalla translúcida)



Proyección frontal/
Proyección desde el techo



Retroproyección/
Proyección desde el techo
(utilizando una pantalla translúcida)



nota

El idioma predefinido del sistema de menús es inglés. Para ver las opciones en español, cambie el idioma según las instrucciones de la página 54.

Para proyectar desde arriba, necesitará el hardware opcional de montaje en el techo. (Consulte la página 14 para información sobre dónde adquirirlo). También tendrá que seleccionar Frontal/Techo o Posterior/Techo bajo la opción Proyección en el menú Extendida. Para proyectar la imagen desde atrás, seleccione Posterior. Consulte la página 62 para obtener más información.

Cómo conectar el proyector a una computadora

nota

Si tiene una computadora portátil iBook con un puerto de salida de video RCA, siga las instrucciones para la conexión de dispositivos de video presentadas en la página 25.

Puede conectar el proyector a cualquier computadora que tenga un puerto de monitor VGA o BNC estándar, incluyendo computadoras portátiles, computadoras Macintosh PowerBook e iBook y dispositivos portátiles.

Siga las instrucciones de esta sección para:

- conectar el proyector a su computadora con el cable VGA incluido con el proyector.
- conectar el proyector a su computadora con un cable VGA-5BNC (no incluido).

Después de conectar el proyector a la computadora, quizás también quiera:

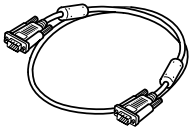
- conectar el monitor al proyector para ver la presentación de cerca al igual que en la pantalla (no es necesario si está utilizando una computadora portátil); vea la página 21.
- conectar el proyector a la computadora con un cable de audio (no incluido) para reproducir audio de la computadora; vea la página 22.

Cómo conectar el proyector con un cable VGA

Siga estos pasos para conectar su computadora al proyector con el cable VGA incluido con el proyector. Antes de comenzar, verifique que la computadora y el proyector estén apagados.

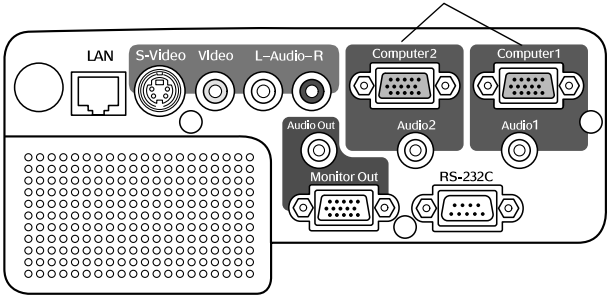
1. Si conecta el proyector a una computadora de escritorio, desconecte el cable del monitor de la computadora.
2. Localice el cable VGA para computadora que vino incluido con el proyector.

   Conecte un extremo del cable al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.



Cable VGA para computadora

Puertos Computer1 y Computer2



3. Conecte el otro extremo del cable al puerto de salida de video o monitor de la computadora.

   Si está usando una computadora PowerBook o iBook y no puede conectar el cable, es posible que tenga que utilizar un adaptador de video para Macintosh (opcional); para adquirir uno, comuníquese con su distribuidor de computadoras.

4. Si conectó la computadora al puerto Computer1 y desea ver la imagen en el monitor de la computadora y en la pantalla de proyección de forma simultánea, consulte la sección "Cómo conectar un monitor externo" en la página 21.
5. Para reproducir sonido de su computadora mediante los altavoces del proyector, consulte la sección "Cómo reproducir sonido a través del proyector" en la página 22.
6. Apriete los tornillos de los conectores.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

Si tiene más de un dispositivo conectado al proyector, seleccione la fuente de imagen correcta después de que comience a proyectar. Oprima el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o del control remoto. Consulte la página 36.

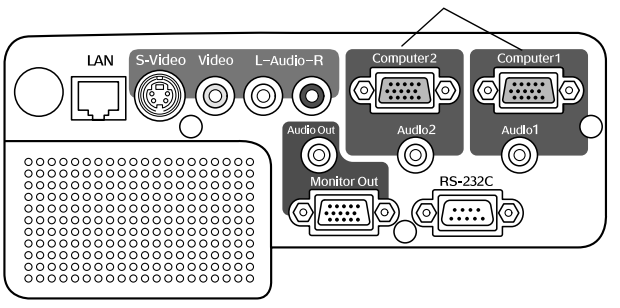
Cómo conectar el proyector con un cable VGA-5BNC

Cable VGA-5BNC

Si su computadora produce video por medio de conectores BNC, siga estos pasos para conectar el proyector a la computadora con un cable VGA-5BNC (no incluido). Antes de comenzar, verifique que la computadora y el proyector estén apagados.

1. Desconecte el cable del monitor de la computadora.
2. Conecte el cable VGA al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.

Puertos Computer1 y Computer2



3. Conecte los conectores BNC a los puertos BNC de la computadora.
4. Si desea ver la imagen simultáneamente en el monitor de la computadora y en la pantalla de proyección, consulte la sección "Cómo conectar un monitor externo" en la página 21.
5. Para reproducir el sonido de su computadora mediante los altavoces del proyector, consulte la sección "Cómo reproducir sonido a través del proyector" en la página 22.
6. Apriete los tornillos del conector VGA.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

Si tiene más de un dispositivo conectado al proyector, seleccione la fuente de imagen correcta después de que comience a proyectar. Oprima el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o del control remoto. Consulte la página 36.

Cómo conectar un monitor externo

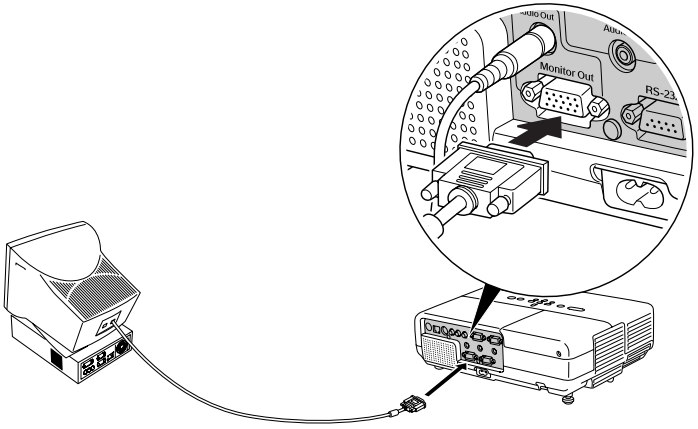
Si desea ver su presentación en la pantalla de proyección y también de cerca, puede conectar un monitor externo al proyector. Esto le permite ver imágenes en el monitor de la computadora mientras el proyector está en modo de espera (enchufado pero no encendido) y controlar la presentación o alternar entre fuentes de imagen incluso aunque haya presionado el botón A/V Mute del control remoto para apagar la proyección en la pantalla.

La proyección de imágenes simultánea sólo es posible cuando la computadora está conectada al puerto Computer1.

nota

Es posible que algunos monitores LCD no muestren la imagen correctamente. Si tiene problemas mostrando la imagen, conecte un monitor multiscan. Si proyecta imágenes desde su computadora, asegúrese de que el valor de frecuencia de actualización de la pantalla esté configurado como 65 Hercios o superior.

Verifique que tanto el proyector como la computadora estén apagados. Después, conecte el cable del monitor al puerto Monitor Out del proyector, como se muestra:

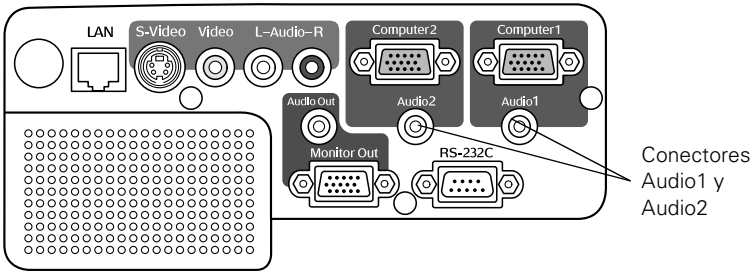


Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

Cómo reproducir sonido a través del proyector

Puede conectar un cable de audio con miniconexión estéreo de 3,5 mm (no incluido) al proyector para aprovechar el altavoz integrado del proyector. Puede obtener el cable de audio de un distribuidor de productos de informática o electrónicos.

1. Conecte un extremo del cable de audio con mini conexión estéreo de 3.5 mm al conector Audio1 o Audio2 correspondiente del proyector.



2. Conecte el otro extremo del cable de audio al enchufe para los auriculares o a la salida de audio de su computadora portátil, o al puerto de salida de audio o de altavoz de su computadora de escritorio.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

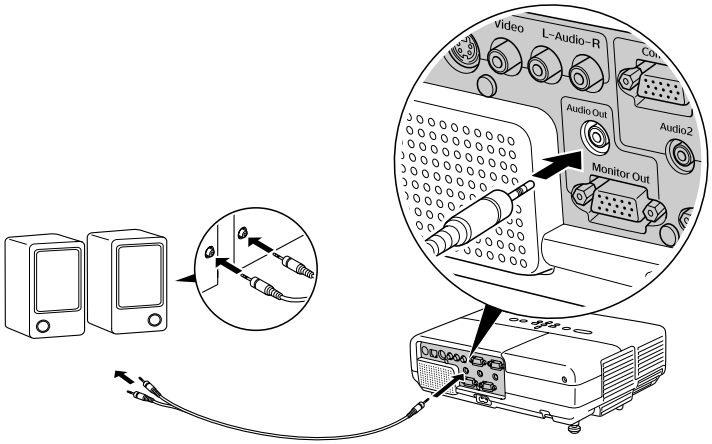
Cómo conectar altavoces externos

Puede reproducir el sonido por altavoces externos con amplificadores integrados. El sistema de altavoces internos del proyector se desactiva cuando se reproduce el sonido por altavoces externos.

1. Localice el cable adecuado para conectar los altavoces.

   Dependiendo de los altavoces, quizá pueda utilizar un cable de audio (no incluido) con un conector con miniconexión estéreo en un extremo y conexiones de clavija en el otro. Con algunos altavoces, será necesario adquirir un cable especial o utilizar un adaptador.

2. Conecte un extremo de la miniconexión estéreo del cable de audio al puerto Audio Out del proyector.



3. Conecte el otro extremo del cable a los altavoces.

Cuando utiliza altavoces externos con el proyector, puede utilizar los botones de volumen ◁) o ◁))) del proyector o los botones Vol- y Vol+ del control remoto para ajustar el volumen. Primero, debe seleccionar el volumen máximo en los altavoces externos. Luego, puede utilizar los botones del proyector o del control remoto para realizar más ajustes.

Cómo conectar otras fuentes de video

Puede conectar al proyector un reproductor de DVD, una videocassettera (VCR), una cámara digital, una consola de juegos o cualquier otra fuente de video. Puede conectar hasta cuatro dispositivos de video a la vez.

El proyector es compatible con formatos de video HDTV, SDTV, NTSC, PAL y SECAM y detecta automáticamente la fuente de video. También puede recibir señales de video compuesto, S-Video, video RGB o video de componentes. El tipo de cable que necesitará depende del la fuente de video que va a utilizar:

nota
El proyector no es compatible con conectores F de cables de antena de televisor.

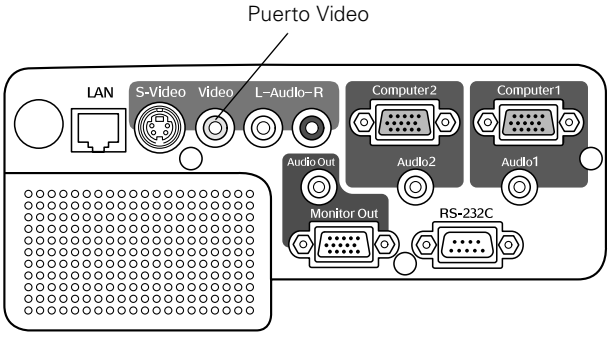
- Para video compuesto, utilice un cable RCA A/V (no incluido). Consulte la página 25.
- Para S-Video, utilice el cable S-Video que se suministra con el dispositivo de video o adquiera el cable por medio de Epson. Consulte la página 26.
- Para video RGB, utilice el cable VGA para computadora que vino incluido con el proyector. Consulte la página 27.
- Para señales de video de componentes, necesitará el cable de video opcional tipo componente-a-VGA fabricado por Epson. Consulte la página 28.

Después de conectar el dispositivo de video al proyector, puede conectar el cable de audio al proyector para reproducir el sonido proveniente del equipo de video por el altavoz integrado del proyector o los altavoces externos. Consulte las instrucciones de la página 29.

Cómo conectar una fuente de video compuesto

Si va a conectar un dispositivo de video compuesto, utilice un cable RCA A/V (no incluido). Antes de comenzar, verifique que el proyector y el reproductor de DVD u otra fuente de video estén apagados.

1. Conecte el enchufe amarillo del extremo del cable RCA al puerto amarillo Video.



2. Conecte el enchufe amarillo del otro extremo del cable al puerto de salida de video de la fuente de video.
3. Para reproducir sonido a través del proyector, siga las instrucciones que comienzan en la página 29.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

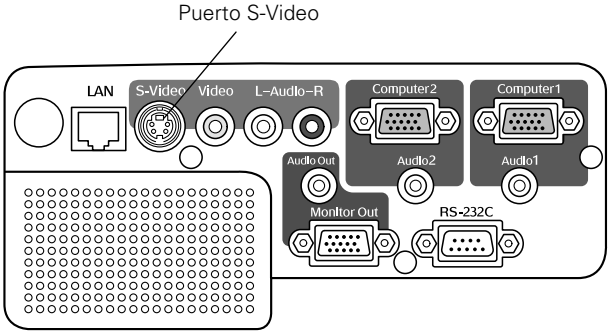
Si tiene más de un dispositivo conectado al proyector, seleccione la fuente de imagen correcta después de que comience a proyectar. Oprima el botón Source Search del proyector o del control remoto. Consulte la página 36.

Cómo conectar una fuente de S-Video

Si la fuente de video tiene un puerto hembra S-Video, puede utilizarlo para proyectar imágenes de video de mayor calidad. Necesitará un cable S-Video —generalmente se proporciona uno con el dispositivo de video. Si no tiene uno, lo puede adquirir de su distribuidor de productos Epson (número de catálogo: ELPSV01). Consulte la página 14 para obtener más información.

Antes de comenzar, verifique que el proyector y el reproductor de DVD u otra fuente de video estén apagados.

1. Inserte un extremo del cable S-Video en el puerto S-Video del proyector y el otro extremo en el puerto de salida S-Video del dispositivo de video.



2. Para reproducir sonido a través del proyector, siga las instrucciones que comienzan en la página 29.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

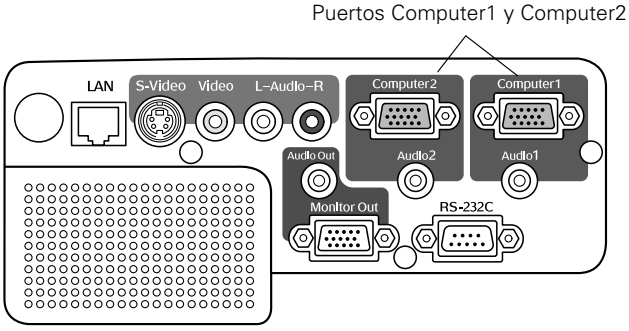
Si tiene más de un dispositivo conectado al proyector, seleccione la fuente de imagen correcta después de que comience a proyectar. Oprima el botón Source Search del proyector o del control remoto. Consulte la página 36.

Cómo conectar una fuente de video RGB

Siga estas instrucciones para conectar el proyector a un reproductor de video o receptor de satélite que cuente con un puerto de salida de video RGB utilizando el cable VGA para computadora que vino incluido con el proyector.

Antes de comenzar, verifique que el proyector y el reproductor de DVD u otra fuente de video estén apagados.

1. Conecte un extremo del cable VGA para computadora al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.



2. Conecte el otro extremo al puerto de video del reproductor.
3. Para reproducir sonido a través del proyector, siga las instrucciones que comienzan en la página 29.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

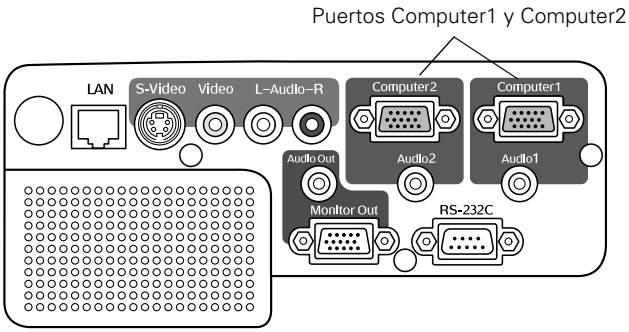
Si tiene más de un dispositivo conectado al proyector, seleccione Ordenador1 o Ordenador2 como la fuente después de que comience a proyectar. Oprima el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o del control remoto. Consulte la página 36.

Cómo conectar una fuente de video de componentes

Si la fuente de video tiene conectores de video de componentes, puede utilizarlos para proyectar una imagen de video de mayor calidad. Necesitará un cable de video tipo componente-a-VGA; puede adquirir uno a través de Epson (número de catálogo: ELPKC19). Consulte la página 14 para obtener más información.

Antes de comenzar, verifique que el proyector y el reproductor de DVD u otra fuente de video estén apagados.

1. Conecte el extremo del conector VGA de 15 clavijas del cable de video al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.



2. Inserte los tres extremos de componentes del cable de video componente-a-VGA en los puertos de salida de video codificados con colores de su fuente de video, normalmente denominados Y, Pb, Pr o Y, Cb, Cr.

3. Para reproducir sonido a través del proyector, siga las instrucciones que comienzan en la página 29.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

Si tiene más de un dispositivo conectado al proyector, seleccione Ordenador1 o Ordenador2 como la fuente después de que comience a proyectar. Oprima el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o del control remoto. Consulte la página 36.

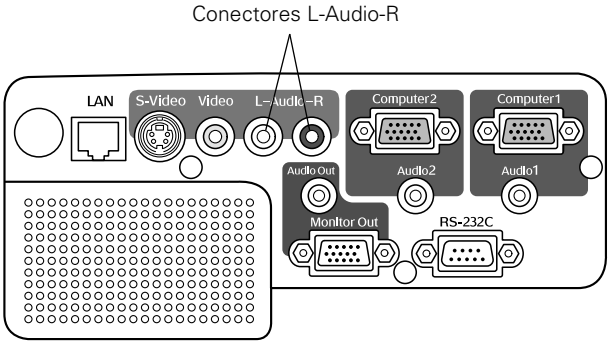
Cómo reproducir sonido a través del proyector

El proyector cuenta con un altavoz integrado con salida máxima de 10 W. Puede reproducir el audio de su equipo de video utilizando el altavoz del proyector si el dispositivo de video tiene un puerto de salida de audio.

Para puertos de salida de audio tipo RCA

La mayoría de dispositivos de video cuentan con un puerto de salida de audio tipo RCA. En este caso, utilice un cable de audio tipo RCA (no incluido) para conectar el proyector a la fuente de video:

1. Conecte un extremo del cable de audio RCA a los puertos L-Audio-R del proyector.



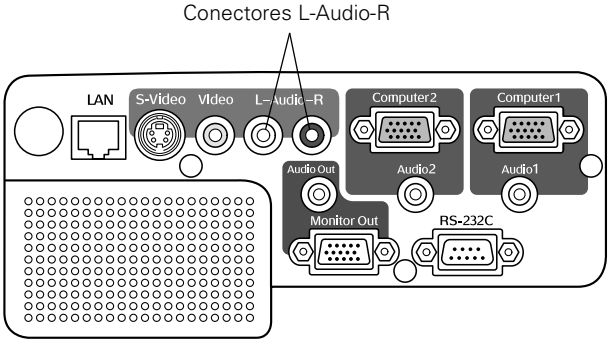
2. Conecte los conectores blancos y rojos del otro extremo del cable de audio RCA a los puertos correspondientes de la fuente de video.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

Para puertos de salida de audio de estéreo con miniconexión

Algunos dispositivos de video, en particular las videograbadoras, pueden tener un puerto de salida de audio estéreo con miniconexión. Para conectar a los conectores de entrada L-Audio-R cuando utiliza el puerto S-Video o Video, utilice un cable adaptador de audio de estéreo con miniconexión (miniconector estéreo de 3,5 mm a dos conectores RCA machos) para conectar al proyector.

1. Conecte un extremo del cable adaptador de audio a los conectores L-Audio-R del proyector.



2. Conecte el otro extremo del cable adaptador de audio al puerto de salida de audio del dispositivo de video.

Si no va a hacer ninguna otra conexión, enchufe el proyector y enciéndalo. Consulte las instrucciones de la página 34.

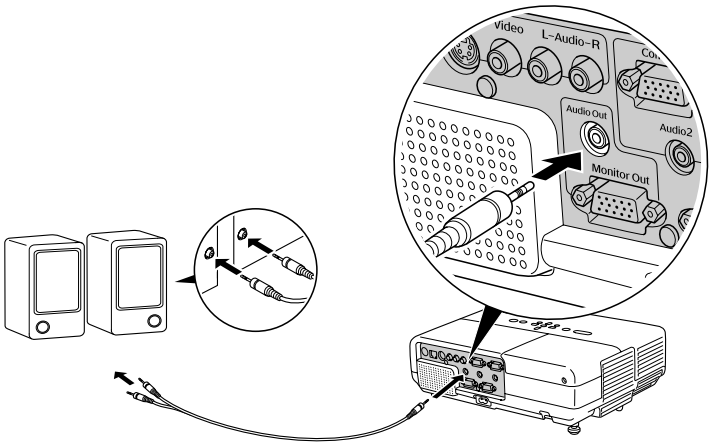
Cómo conectar altavoces externos

Puede reproducir el sonido por altavoces externos con amplificadores integrados. El sistema de altavoces internos del proyector se desactiva cuando se reproduce el sonido por altavoces externos.

1. Localice el cable adecuado para conectar los altavoces.

   Dependiendo de los altavoces, quizá pueda utilizar un cable de audio disponible en los comercios con un conector con miniconexión estéreo en un extremo y conexiones de clavija en el otro. Con algunos altavoces, será necesario adquirir un cable especial o utilizar un adaptador.

2. Conecte un extremo de la miniconexión estéreo del cable de audio al puerto Audio Out del proyector.



3. Conecte el otro extremo del cable a los altavoces.

Cuando utiliza altavoces externos con el proyector, puede utilizar los botones de volumen ◁) o ◁)) del proyector o los botones Vol- y Vol+ del control remoto para ajustar el volumen. Primero, debe seleccionar el volumen máximo en los altavoces externos. Luego, puede utilizar los botones del proyector o del control remoto para realizar más ajustes.

2 *Cómo realizar una proyección*

Una vez que haya instalado y configurado el proyector, está listo para encenderlo, ajustar la imagen y realizar su presentación.

Aunque puede operar el proyector sin el control remoto, éste le permite utilizar funciones adicionales. Consulte el Capítulo 3 para obtener instrucciones sobre cómo utilizar el control remoto. Este capítulo cubre la siguiente información:

- Cómo encender el proyector y otros equipos
- Cómo ajustar la imagen
- Cómo ajustar el volumen
- Cómo apagar el proyector

Cómo encender el equipo

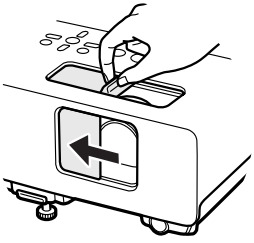
Verifique que su proyector y otros equipos estén correctamente instalados y conectados, según se describe en el Capítulo 1. Después, encienda el proyector, como se describe a continuación.

Si enciende la computadora o el equipo de video conectado antes de encender el proyector, éste detecta automáticamente y muestra la fuente de video. Si enciende el proyector primero o tiene varios equipos conectados, es posible que tenga que seleccionar la fuente de imagen manualmente. Consulte la página 36.

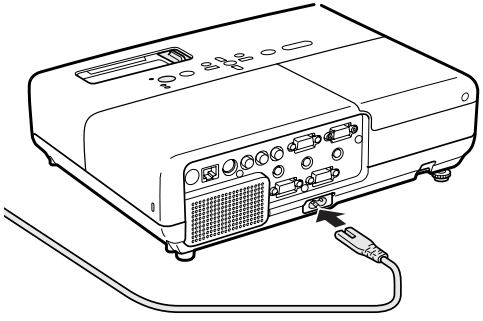
Cómo encender el proyector

Siga estos pasos para conectar y encender el proyector:

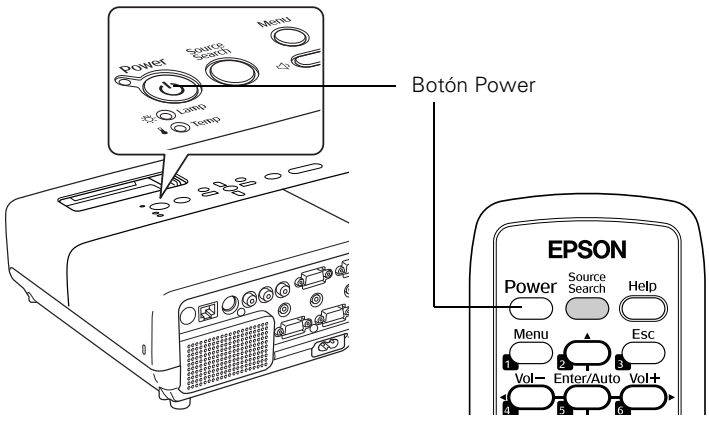
1. Abra la tapa corrediza A/V Mute (tapa del lente del proyector).



2. Conecte un extremo del cable de alimentación a la toma de corriente del proyector.



3. Conecte el otro extremo a una toma de corriente. El indicador de encendido ⏻, localizado en el panel de control del proyector, se vuelve color naranja, lo cual indica que el proyector está recibiendo corriente pero todavía no está encendido.
4. Encienda su computadora o fuente de video si todavía no lo ha hecho.
5. Oprima el botón ⏻ Power del proyector o del control remoto para encender el proyector.



El proyector emite un "bip" y el indicador de encendido ⏻ destella en color verde mientras el proyector se calienta. La lámpara se enciende después de 5 segundos y el indicador de encendido ⏻ permanece verde.

- Si usa una computadora, verá la pantalla de la misma proyectada después de unos momentos. Si esto no sucede, debe seleccionar la fuente de imagen. Consulte la página 36.

  (En Windows, si ve un mensaje indicando que el sistema ha detectado un monitor plug-and-play, haga clic en Cancelar).
- Si proyecta un video, presione el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o del control remoto para cambiar la proyección a su fuente de video. A continuación, presione el botón Play en el reproductor de DVD u otro dispositivo.

nota

Si está usando el control remoto por primera vez, asegúrese de insertar las pilas como se describe en el póster Guía de instalación.

advertencia

No mire directamente al lente cuando la lámpara esté encendida ya que puede lesionar la vista; esto es particularmente peligroso para los niños.

- Si el sistema le solicita que introduzca una contraseña, consulte la página 71.

Para enfocar y ajustar la imagen, consulte la página 38. Si no aparece una imagen proyectada, consulte la sección "Qué debe hacer si la pantalla está en blanco" en la página 36.

Cuando termine, apague el proyector según se describe en la página 42.

Cómo seleccionar la fuente de imagen

nota
El nombre de la fuente de imagen que seleccionó aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

Si selecciona el origen de la imagen puede alternar la entrada de las imágenes desde los diferentes equipos conectados (como la computadora o un reproductor de DVD). Si no ve la imagen que desea, pulse el botón Source Search (Buscar fuente) del control remoto o del proyector hasta que se proyecten imágenes del dispositivo correcto. Si no aparece una imagen proyectada, consulte la siguiente sección para obtener ayuda.

Una vez que vea su imagen, vaya a la página 38 para obtener instrucciones sobre cómo ajustar el enfoque y realizar otros ajustes.

Qué debe hacer si la pantalla está en blanco

Si ve una pantalla en blanco o una pantalla azul con el mensaje Sin señal después de encender la computadora o la fuente de video, haga lo siguiente:

- Confirme que los cables están conectados correctamente, como se describe en el Capítulo 1.
- Confirme que el indicador de encendido ⏻ está iluminado de color verde y no destella y que la tapa corrediza A/V Mute está abierta.
- Verifique que seleccionó la fuente de imagen correcta; vea la sección anterior. Espere unos segundos mientras el proyector se sincroniza después de oprimir el botón Source Search.
- Revise el menú Señal para asegurar que la fuente de entrada correcta está seleccionada. Consulte la página 57.

Si está utilizando una computadora portátil con Windows:

- Mantenga presionada la tecla Fn y presione la tecla de función que le permite mostrar la imagen en un monitor externo. Ésta puede presentar un icono como 🖳/🖵 o denominarse CRT/LCD. Espere unos segundos mientras el proyector se sincroniza después de oprimir la tecla. Para obtener detalles, consulte el manual o la ayuda en línea de su computadora portátil.

  En la mayoría de los sistemas, la tecla 🖳/🖵 o CRT/LCD le permite alternar entre la pantalla LCD y el proyector o visualizar la imagen en los dos al mismo tiempo.

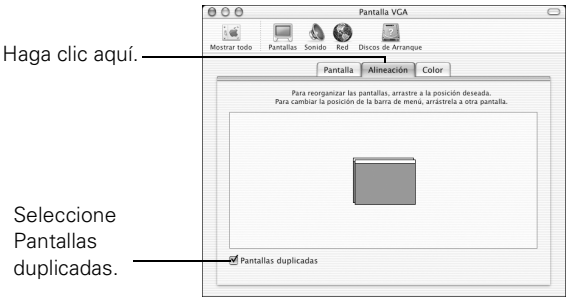
- Si está utilizando una computadora portátil para la proyección y no ve la misma imagen en la pantalla de proyección y en la de la computadora, revise la configuración del monitor para asegurarse de que tanto la pantalla LCD como el puerto del monitor externo están activados.

  Desde el Panel de control, abra la utilidad Pantalla. Haga clic en la ficha Configuración y después en el botón Opciones avanzadas. El método para ajustar la configuración varía según la marca de computadora; es posible que tenga que hacer clic en la ficha Monitor y después asegurarse de que el puerto del monitor externo está configurado como pantalla principal y/o que está activado. Para obtener más información, consulte la documentación o la ayuda en línea de la computadora.

Si está utilizando una computadora portátil Macintosh con OS X:

Necesitará configurar su sistema para visualizar la imagen en la pantalla del proyector así como en la pantalla LCD. Siga estos pasos:

1. Desde el menú Apple, seleccione Preferencias del sistema y después haga clic en Pantalla o Pantallas.
2. Seleccione Pantalla VGA o LCD en color, haga clic en Alineación o Organizar y seleccione la casilla de verificación Pantallas duplicadas.



Cómo ajustar la imagen

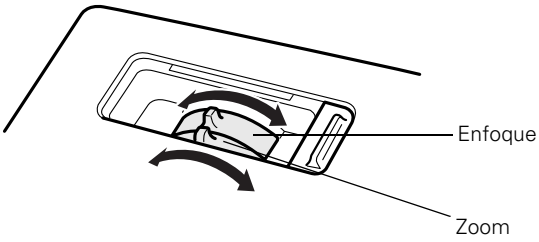
Una vez que visualiza la imagen, tiene que realizar algunos ajustes:

- Para enfocar o ajustar el tamaño de la imagen, vea la sección a continuación.
- Si la imagen aparece demasiado alta o baja en la pantalla, puede ajustar la posición. Consulte la página 39.
- Si la imagen no tiene una apariencia cuadrada, consulte la página 40.
- Para cambiar el nivel de luminosidad, consulte la página 41.
- Si no se muestra correctamente una imagen de la computadora, consulte la página 41.

Puede utilizar el sistema de menú del proyector para realizar otros ajustes a la imagen, tal como cambiar la luminosidad, el contraste y la proporción latitud-altura. Consulte el Capítulo 4 para obtener más información.

Cómo enfocar y ajustar el tamaño de la imagen

Gire el anillo de enfoque para hacer más nítida la imagen y el anillo de zoom para reducir o aumentar el tamaño de la imagen.

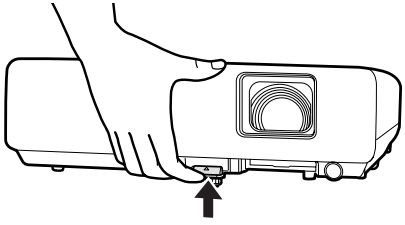


También puede cambiar el tamaño de la imagen acercando o alejando el proyector con respecto a la pantalla. Puede utilizar los botones E-Zoom del control remoto para ampliar una parte de la imagen. Consulte las instrucciones de la página 49.

Cómo ajustar la altura de la imagen

Si la imagen aparece demasiado alta o baja en la pantalla, puede corregirla ajustando o el pie delantero del proyector.

1. Póngase detrás del proyector. Presione hacia arriba la palanca azul para soltar el pie y levante la parte delantera de la unidad para extender el pie ajustable.



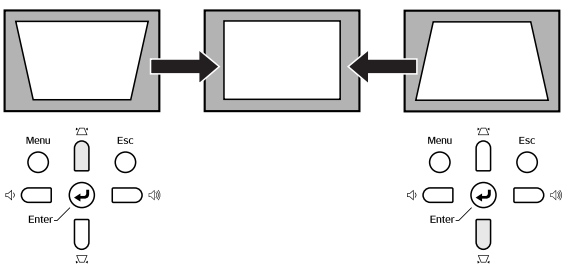
2. Una vez que ha colocado la imagen donde desea, suelte la palanca para bloquear el pie en esa posición.

El proyector corrige automáticamente las imágenes que están distorsionadas cuando el proyector está inclinado hacia arriba o abajo (hasta una inclinación de 30°). La ventana Keystone aparece en la pantalla mientras el proyector realiza la corrección. Si la imagen proyectada aún no tiene una forma rectangular, siga las instrucciones que se indican en la siguiente sección.

Cómo ajustar la forma de la imagen

Si el proyector está inclinado hacia arriba o abajo, las imágenes proyectadas tendrán una apariencia distorsionada. Para corregir la distorsión o apariencia trapezoidal ("keystone"), haga lo siguiente:

- Si la imagen tiene una apariencia así o así , el proyector no está centrado con respecto a la pantalla y está inclinado. Colóquelo directamente en frente del centro de la pantalla; debe estar perpendicular con respecto a la pantalla.
- Si la imagen tiene una apariencia así o así , necesita ajustar el valor de corrección trapezoidal. Oprima el botón o del proyector para corregir la forma de la imagen. Después de corregirla, la imagen será ligeramente más pequeña.



- Es posible que tenga que activar la función Keystone auto. Consulte las instrucciones de la página 60.

También puede realizar ajustes a la distorsión utilizando el menú Regulación del proyector. Consulte la página 60.

Cómo ajustar el brillo

El brillo de una imagen depende de la fuente que está proyectando y la cantidad de luz de la habitación. Si la imagen es demasiado brillante o no lo suficientemente, estas son dos formas de ajustarla:

- Modifique el ajuste Brillo en el menú Imagen. Consulte la página 56.
- Seleccione Bajo o Alto como la opción Control del brillo en el menú Regulación. (Consulte la página 61). El modo de brillo Bajo prolonga la vida de la lámpara y reduce el ruido del ventilador.

nota

El idioma predefinido del sistema de menús es inglés. Para ver las opciones en español, cambie el idioma según las instrucciones de la página 54.

Cómo corregir imágenes de la computadora

Si el proyector está conectado a una computadora y la imagen no se ve correctamente o no se ajusta a la pantalla, pulse el botón Enter del proyector o el botón Enter/Auto del control remoto. Esto reconfigurará automáticamente los ajustes de tracking, sincronización, resolución y posición del proyector. Tiene que estar proyectando una imagen para que funcione este botón. Adicionalmente, si la opción Inicialización en el menú Señal está configurado como Off (Desactivado), la función Auto no funcionará. Consulte la página 58.

Cómo ajustar el volumen

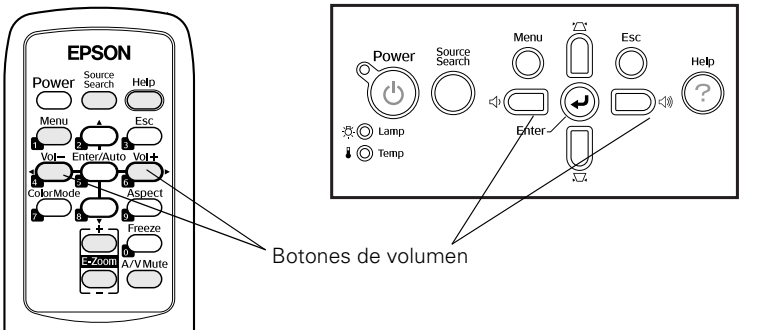
Puede utilizar los botones Vol- y Vol+ del control remoto para subir o bajar el volumen del altavoz incorporado del proyector.

También puede utilizar los botones del proyector para controlar el volumen. Oprima el botón para aumentar el volumen o el botón para reducirlo. Aparecerá el la pantalla una barra que indica cómo se está ajustando el volumen.

nota

También puede ajustar el volumen utilizando el menú Regulación del proyector. Consulte la página 60 para obtener más información.

Debe ajustar por separado el volumen para cada fuente de entrada.



Cómo apagar el proyector

Cuando termine de usar el proyector, siga los pasos a continuación para apagarlo.

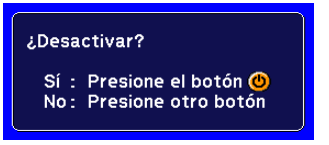
nota

Cuando el proyector no recibe ninguna señal de entrada durante 30 minutos, la lámpara se apaga automáticamente y entra en "modo de espera". Así ahorra electricidad, enfría el proyector y prolonga la vida útil de la lámpara. Si ha terminado de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación. Si desea volver a utilizar el proyector, pulse el botón Power. *Puede activar o desactivar el modo de reposo a través del menú Extendida. Consulte la página 63.*

Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no lo esté usando.

1. Si está utilizando una computadora, apáguela primero; de lo contrario, es posible que no pueda ver la pantalla de la computadora para apagarla correctamente.
2. Para apagar el proyector, pulse el botón Power del proyector o del control remoto.

   Aparecerá este mensaje de confirmación: (si no desea apagarlo, pulse cualquier otro botón o espere algunos segundos hasta que desaparezca).

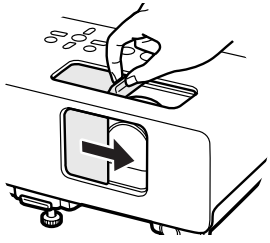


3. Pulse el botón ⏻ Power otra vez. El proyector emite dos pitidos, la lámpara se apaga y el indicador de encendido ⏻ se vuelve color naranja. (Para encender el proyector otra vez, pulse el botón ⏻ Power).

   Con la tecnología exclusiva Instant Off® (Apagado instantáneo) de Epson, no es necesario esperar a que el proyector se enfríe, de modo que puede guardar el proyector inmediatamente después de apagarlo.

4. Presione hacia arriba la palanca azul para soltar el pie y baje el proyector para retraer el pie ajustable delantero.

5. Cierre la tapa corrediza A/V Mute.



6. Desconecte el cable de alimentación.

7. Apague y desconecte cualquier equipo que esté conectado al proyector.

8. Si no va a usar el proyector por un tiempo, guárdelo en el maletín blando que vino con el proyector o en un maletín protector.

precaución

Para evitar dañar el proyector o la lámpara, nunca desconecte el cable de alimentación mientras el indicador de encendido ⏻ esté iluminado de color verde o destelle en color naranja.

3 *Cómo utilizar el control remoto*

El control remoto le permite acceder a funciones de su proyector desde cualquier lugar de la habitación, hasta una distancia de 6 m. Por ejemplo, puede encender y apagar el proyector, detener la presentación, acercar una parte de la imagen y acceder al sistema de menús. (Los menús del proyector le permiten cambiar muchos ajustes del proyector; consulte el Capítulo 4).

Al usar el control remoto, párese a una distancia máxima de 6 m del proyector. Apunte el control remoto al frente o la parte de atrás del proyector o a la pantalla (el sensor delantero del proyector puede detectar señales que se reflejan de la pantalla). Presione el botón que corresponde a la función que desea utilizar.

Este capítulo incluye la siguiente información:

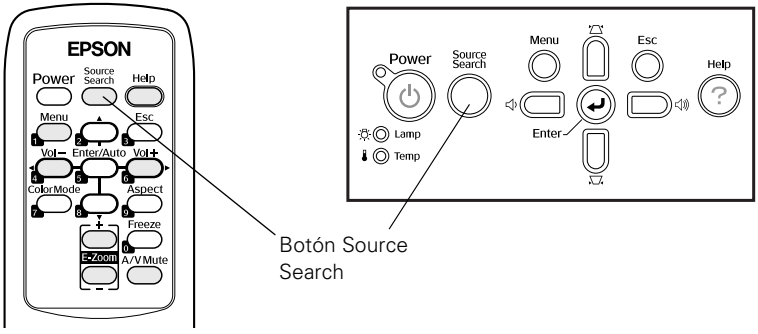
- Cómo controlar el sonido y el video
- Cómo cambiar las pilas del control remoto

Cómo controlar la imagen y el sonido

Puede utilizar el control remoto para seleccionar la fuente de video, ajustar los colores, apagar momentáneamente la imagen o el sonido, detener la acción o agrandar/reducir el tamaño de la imagen. Verifique que ha configurado el proyector y conectado el equipo según se describe en el Capítulo 1.

Cómo alternar entre las fuentes de imágenes

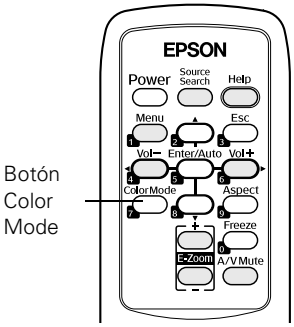
Si su proyector está conectado a más de una computadora y/o fuente de video, puede usar el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o del control remoto para alternar entre las diferentes fuentes.



Después de seleccionar una fuente, la pantalla se oscurece durante un momento antes de que aparezca la imagen. El nombre de la fuente seleccionada (tal como Ordenador1 o S-Video) aparece brevemente en la pantalla.

Cómo ajustar el modo de color

Es posible que desee ajustar el modo de color para seleccionar un valor adecuado para la imagen que proyecta y para el entorno donde la proyecta. Presione el botón Color Mode (Modo de color) del control remoto.



Si proyecta imágenes de computadora o video RGB, el modo de color predeterminado es Presentación, que es adecuado para presentaciones en habitaciones iluminadas.

La tabla a continuación enumera los modos de color disponibles.

Modo de color	Descripción
Foto	Ideal para proyector imágenes fijas con colores vibrantes en una habitación iluminada (sólo se puede utilizar con entrada de señales de computadora).
Deportes	Úselo para proyectar imágenes de televisión en una habitación bien iluminada (solamente se puede utilizar con entrada video de componentes, S-Video o video compuesto).
Presentación	Úselo para proyectar una presentación a todo color en una habitación iluminada.
Texto	Úselo cuando proyecta una presentación en blanco y negro en una habitación iluminada.
Teatro	Úselo cuando proyecta películas en una habitación oscura.
Juegos	Es el modo más brillante; úselo para jugar videojuegos en una habitación bien iluminada.
sRGB	Úselo para proyectar imágenes de computadoras que se ajustan al estándar de color sRGB.
Pizarra negra	Elija este modo de color fijo cuando necesita proyectar en un pizarrón verde.

También puede utilizar el sistema de menús del proyector para cambiar el modo de color en el menú Imagen (vea la página 56).

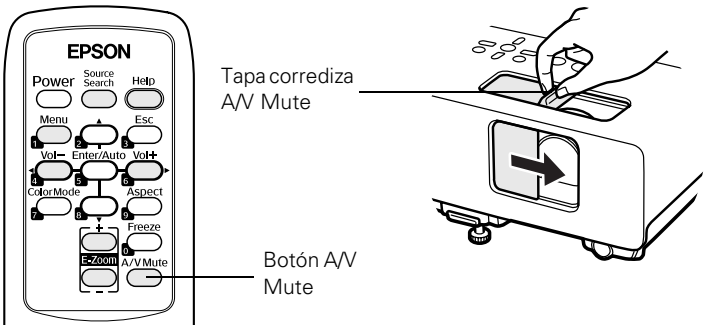
nota

El idioma predefinido del sistema de menús es inglés. Para ver las opciones en español, cambie el idioma según las instrucciones de la página 54.

Cómo apagar el video y el sonido

Oprima el botón A/V Mute del control remoto o utilice la tapa corrediza A/V Mute para apagar la imagen y el sonido y oscurecer la pantalla. Esta función es útil cuando quiere redirigir la atención del público sin la distracción de la pantalla.

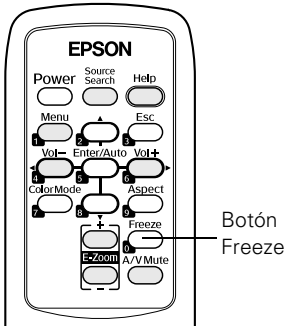
- Para apagar la imagen o el sonido, oprima el botón A/V Mute o cierre la tapa corrediza A/V Mute del proyector. La pantalla se oscurecerá.



- Para activar la imagen y el sonido una vez más, oprima el botón otra vez o abra la tapa corrediza A/V Mute.

Puede crear una imagen, tal como el logotipo de su compañía o elegir una foto, que aparecerá en la pantalla cuando oprima el botón A/V Mute. Consulte la página 68 para obtener más información.

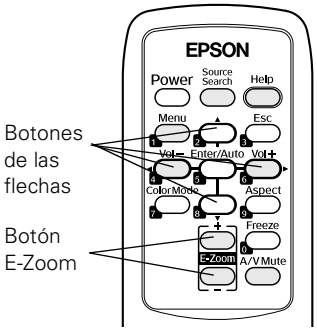
Cómo detener la acción que aparece en pantalla



Oprima el botón Freeze (Detener) para detener la acción del video o la imagen de la computadora y mantener la imagen actual en la pantalla. Tenga en cuenta que el sonido continuará. Además, ya que la fuente sigue transmitiendo señales, no retomará la acción donde la detuvo.

Para reiniciar la acción, pulse el botón Freeze otra vez.

Cómo ampliar/reducir la imagen



Siga estos pasos para ampliar una porción de la imagen:

1. Oprima el botón E-Zoom + del control remoto.

   Verá un puntero en forma de cruz que le indica el centro de la zona de ampliación.

2. Use los cuatros botones de "flecha" del control remoto para ajustar la posición de la cruz en el área que desee ampliar.

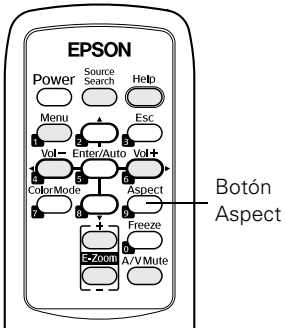
3. Continúe pulsando el botón E-Zoom + para ampliar la zona seleccionada hasta 4 veces.

4. Mientras que la imagen está ampliada, puede:

   - utilizar los botones de las flechas para desplazarse por la pantalla.
   - pulsar el botón E-Zoom – para reducir la imagen.

5. Cuando termine, presione el botón Esc para devolver la imagen al tamaño original.

Cómo cambiar la proporción latitud-altura de la imagen



Si va a proyectar una imagen de formato ancho, puede utilizar el botón Aspect (Proporción latitud-altura) del control remoto para cambiar la proporción latitud-altura (ancho a altura) de 4:3.

Puede cambiar las imágenes de video a 16:9 (formato de pantalla ancha), o 16:9 (Arriba) o 16:9 (Abajo) (para que pueda mostrar subtítulos o supertítulos).

Puede cambiar las imágenes de computadora a 16:9 (formato de pantalla ancha) o Normal.

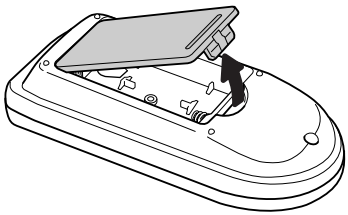
Pulse el botón Aspect otra vez para ver las opciones disponibles.

También puede cambiar la proporción latitud-altura usando el menú Señal del proyector. Consulte la página 57 para más detalles.

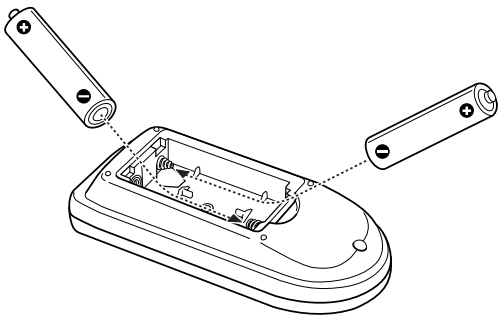
Cómo reemplazar las pilas

El control remoto usa dos pilas alcalinas AA. Siga estos pasos para cambiar las pilas:

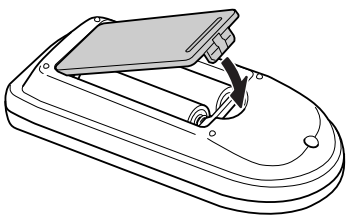
1. Oprima la lengüeta para retirar la tapa del compartimiento de las pilas.



2. Retire las pilas viejas e inserte las nuevas, tal como se indica.



3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento. (Debería escuchar un clic).



nota

Si pulsa un botón durante más de 30 segundos, el control remoto se apaga automáticamente. Esto conserva la vida útil de las pilas. Esto es útil, por ejemplo, cuando el control remoto está en el maletín de transporte y accidentalmente oprime el botón ⏻ Power.

precaución

Cuando reemplace las pilas, tome las siguientes medidas de precaución:

- *Reemplace las pilas en cuanto dejen de funcionar. Si las pilas tienen fugas, limpie el líquido con un paño suave. Si toca el líquido con sus manos, láveselas inmediatamente.*
- *No exponga las pilas al calor o al fuego.*
- *Desecha las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.*
- *Retire las pilas si no va a usar el control remoto durante un período largo.*

4 *Cómo ajustar el proyector*

Puede utilizar el botón Menu del control remoto o del proyector para acceder al sistema de menús en pantalla y ajustar la imagen, el sonido y otras funciones. Este capítulo incluye la siguiente información:

- Cómo utilizar el sistema de menús
- Cómo ajustar la claridad y los colores de la imagen
- Cómo ajustar el señal de entrada
- Cómo personalizar las funciones del proyector
- Cómo seleccionar los ajustes de configuración del proyector
- Cómo acceder al contador de la lámpara y otra información
- Cómo utilizar las funciones de seguridad del proyector
- Cómo restablecer los ajustes predeterminados

Cómo utilizar los menús del proyector

Los menús del proyector le permiten ajustar y personalizar las funciones del proyector:

- El menú Imagen le deja modificar los colores de la imagen proyectada y ajustar el brillo, el contraste y la nitidez. Consulte la página 55.
- El menú Señal le permite hacer ajustes a la señal de entrada. Puede seleccionar la fuente de entrada, cambiar la posición de imagen y la proporción latitud-altura, además de ajustar el tracking y sincronización de las imágenes provenientes de una computadora. Consulte la página 57.
- El menú Regulación le permite personalizar la forma que utiliza el proyector. También le permite ajustar el volumen y aplicar la corrección de distorsión de imagen, fijar el nivel de luminosidad de la lámpara a bajo o alto, controlar el uso de los receptores del control remoto, proyectar un patrón de prueba para los ajustes y deshabilitar los botones del proyector mientras está proyectando imágenes. Consulte la página 60.
- El menú Extendida le permite personalizar la configuración del proyector. Entre las opciones disponibles, puede seleccionar el idioma de los menús, seleccionar entre proyección frontal o desde el techo, activar o desactivar subtítulos y grabar una imagen personalizada o logotipo que se mostrará cada vez que encienda el proyector y cuando oprima el botón A/V Mute del control remoto. Consulte la página 62 y la página 66.
- El menú Red le permite seleccionar los ajustes de red y las contraseñas opcionales para controlar el proyector a través de una red o por el Internet. Consulte la página 64.
- El menú Información le proporciona información sobre el estado de la lámpara y las configuraciones del equipo de video o de la computadora. Consulte la página 65.
- El menú Restablecer le permite aplicar los valores predeterminados del proyector. Consulte la página 73.

Cómo cambiar los ajustes del menú

Utilice los botones del control remoto o del proyector para acceder a los menús y cambiar los ajustes. Siga estos pasos:

1. Oprima el botón Menu del control remoto o del proyector para mostrar el menú principal en la pantalla:

   Los menús se presentan a la izquierda y las opciones disponibles del menú seleccionado se muestran a la derecha.

2. Utilice los botones de las flechas arriba y abajo del proyector o del control remoto para desplazarse por la lista del menú. Cuando haya resaltado el menú deseado, oprima el botón Enter del proyector o del control remoto para seleccionarlo.

   La primera opción de la lista aparecerá resaltada.

3. Utilice los botones de las flechas arriba y abajo del proyector o del control remoto para desplazarse por la lista de opciones. (Las opciones disponibles dependen de cuál fuente está seleccionada).

4. Después de resaltar la opción que desea modificar, utilice los botones de las flechas izquierda y derecha del proyector o del control remoto para cambiar el ajuste. En algunos casos, tal vez tenga que oprimir el botón Enter para ver una subpantalla y seleccionar el ajuste que desea.

Presione los botones de las flechas izquierda o derecha del proyector o del control remoto para ajustar la barra corrediza.

Para seleccionar dos o más ajustes, utilice los botones de las flechas arriba o abajo del proyector o del control remoto para resaltar el ajuste deseado, luego oprima el botón Enter.

5. Oprima el botón Esc para volver al menú anterior o para cerrar el sistema de menús si está en el menú principal. El proyector guarda los cambios automáticamente.
6. Oprima el botón Menu para salir del sistema de menús.

Como cambiar el idioma del sistema de menús

1. Oprima el botón Menu del control remoto o del proyector para mostrar el menú principal en la pantalla.
2. Seleccione el menú Extended (Extendida) y oprima el botón Enter.
3. A continuación, utilice los botones de las flechas arriba y abajo para seleccionar Language (Idioma).
4. Seleccione Español y pulse el botón Enter.
5. Cuando termine, oprima el botón Esc o Menu para salir del sistema de menús.

Cómo ajustar los colores y la claridad

El menú Imagen le deja modificar los colores de la imagen proyectada y ajustar el brillo, el contraste y la nitidez. Las opciones disponibles dependen de cuál fuente está seleccionada:

Computadora (analógica-RGB) y video RGB

Video de componentes, video compuesto y S-Video

Siga estos pasos para ajustar la apariencia de la imagen:

1. Oprima el botón Menu. Verá el menú principal.
2. Oprima el botón Enter para seleccionar al menú Imagen.

3. Use los botones de las flechas arriba y abajo y pulse el botón Enter para ajustar las siguientes opciones:

   - Modo de color
     Corrige la intensidad del color de la imagen. Puede seleccionar uno de los siguientes ajustes y guardar uno distinto para cada fuente de computadora y/o video:

     Foto: úselo para proyector imágenes sin movimiento con colores vivos en una habitación bien iluminada (solamente se puede utilizar con entrada de señales de computadora).

     Deportes: úselo para ver la televisión en una habitación bien iluminada (solamente se puede utilizar con video de componentes, S-Video o video compuesto).

     Presentación: úselo para realizar presentaciones en una habitación bien iluminada.

     Texto: úselo para realizar presentaciones en blanco y negro en una habitación bien iluminada.

     Teatro: úselo para optimizar imágenes de película con tonos de color naturales en una habitación oscura (es el ajuste predefindo cuando se proyecta video o S-Video).

     Juegos: es el modo más brillante; úselo para jugar videojuegos en una habitación bien iluminada.

     sRGB: úselo para proyectar video estándar sRGB de computadora (es el ajuste predefinido cuando proyecta imágenes de una computadora con video analógico).

     Pizarra negra: modo de color fijo cuando se proyecta en un pizarrón.

   - Brillo
     Aclara u oscurece toda la imagen.

   - Contraste
     Ajusta la diferencia entre las áreas claras y oscuras.

nota
También puede seleccionar entre el modo de brillo Alto *o* Bajo *en el menú Regulación. Consulte la página 61.*

- Intensidad del color (video de componentes, video compuesto y S-Video)
  Ajusta la profundidad o intensidad de los colores de la imagen.
- Tono (video de componentes, video compuesto y S-Video)
  Ajusta el nivel de los colores verde y magenta de la imagen.
- Nitidez
  Hace la imagen más nítida o menos definida.
- Ajuste de Color
  Ajusta la temperatura y la intensidad de tonos rojos, verdes y azules.

4. Cuando la imagen está bien configurada, oprima el botón Esc o Menu. El proyector guarda los cambios automáticamente.

Cómo ajustar la señal de entrada

Aunque el proyector normalmente detecta y optimiza la señal de entrada automáticamente, puede utilizar el menú Señal para seleccionarla manualmente. También puede cambiar la posición de la imagen proyectada, corregir el tracking y la sincronización y cambiar la proporción latitud-altura al formato de pantalla ancha.

1. Oprima el botón Menu. Verá el menú Imagen.

2. Seleccione el menú Señal. Verá una de estas pantallas:

Computadora (analógica-RGB) y video RGB

Video de componentes

Video compuesto y S-Video

3. Oprima el botón Enter. A continuación, utilice los botones de las flechas arriba y abajo y el botón Enter para configurar las siguientes opciones:

   - Inicialización (para imágenes de computadora)
     Deje este ajuste en On (Activado) para que optimice automáticamente la imagen de la computadora. Desactívelo si desea guardar los ajustes que ha hecho a las configuraciones del video.
   - Tracking (para imágenes de computadora)
     Elimina líneas verticales de la imagen al ajustar el reloj interno del proyector con la señal de proyección de la computadora. Consulte la página 91 para obtener más información.

- Sync (para imágenes de computadora)
  Sincroniza el proyector con la señal de tracking enviada por la computadora para corregir la imagen cuando ésta aparece borrosa o parpadea. Consulte la página 91 para obtener más información.
- Posición (para imágenes de computadora)
  Utilice los botones de las flechas para mover la imagen a la izquierda, derecha, arriba o abajo.
- Progresivo
  Deje este ajuste configurado en On (Activado) cuando proyecte video compuesto o S-Video para que la conversión de entrelazado a progresivo se realice (es mejor para imágenes de acción rápida). Si nota que las imágenes parpadean, configure el ajuste Progresivo en Off (Desactivado).
- Entrada Ordenador1 o Entrada Ordenador2)
  Selecciona la señal del equipo conectado a los puertos Computer1 o Computer2. Si los colores de la imagen no aparecen bien, cambie el ajuste Automática a uno de los siguientes ajustes: RGB para fuentes de video de computadora o video RGB o Componente para fuentes de video de componentes.
- Señal de Video (para video compuesto o S-Video)
  Deje esta configuración en Automática salvo que use un sistema PAL de 60 Hz (seleccione PAL60).
- Aspecto
  Fija la proporción latitud-altura de la imagen (relación de ancho a altura). Para contenido proveniente de una computadora, seleccione 4:3 o Normal, para contenido de video tipo "buzón", seleccione 4:3, para contenido de pantalla ancha, seleccione 16:9, o seleccione 16:9 (Arriba) o 16:9 (Abajo) para contenido de video con subtítulos o supertítulos.

4. Cuando termine, oprima el botón Esc o Menu.

nota

Si ha cambiado la posición de la imagen pero después cambió de idea, puede presionar el botón Enter/Auto *del control remoto para volver a la configuración predeterminada.*

Cómo personalizar las funciones del proyector

El menú Regulación le permite personalizar la forma en que usa el proyector, desde cómo ajustar el volumen y la luminosidad de la lámpara hasta cómo aplicar los controles de seguridad.

1. Oprima el botón Menu.
2. Seleccione el menú Regulación.

3. Oprima el botón Enter. A continuación, utilice los botones de las flechas arriba y abajo y el botón Enter para configurar las siguientes opciones:

   - Keystone
     Ajusta una imagen distorsionada de aspecto trapezoidal a rectangular.
   - Keystone auto.
     Automáticamente ajusta una imagen distorsionada de una forma trapezoidal a rectangular cuando el pie del proyector está extendido o replegado. (No está disponible cuando esté proyectando desde el techo o utilizando la proyección posterior). Seleccione On (Activado) o Off (Desactivado).

- Bloqueo funcionam.
  Deshabilita todos los botones proyector (Bloqueo Total) o todos los botones con excepción del botón ⏻ Power (Bloqueo Operac.). Aún puede manejar el proyector con el control remoto. Cambios a este ajuste toman efecto después de reiniciar el proyector. (Después de apagar el proyector, espere a que el indicador de encendido ⏻ permanezca fija en color naranja antes de encenderlo otra vez).

- Control del brillo
  Seleccione Bajo como ajuste de brillo de la lámpara cuando la proyección sea demasiado luminosa para la habitación. El ajuste Bajo también reduce el consumo de energía y el ruido del ventilador. Seleccione Alto para proyectar utilizando el máximo nivel de luminosidad. (También revise el ajuste Brillo en el menú Imagen; vea la página 56).

- Volumen
  Ajusta el volumen.

- Receptor Remoto
  Desactiva los sensores localizados en la parte delantera y trasera del proyector que detectan los señales del control remoto. Esto puede ser necesario para prevenir interferencia de luces fluorescentes brillantes.

- Patrón de prueba
  Muestra un patrón de pruebe para ayudarle a enfocar o a agrandar/reducir la imagen y a corregir la forma de la imagen. (Para cancelar la visualización del patrón de prueba, pulse el botón Esc).

4. Cuando termine, oprima el botón Esc o Menu.

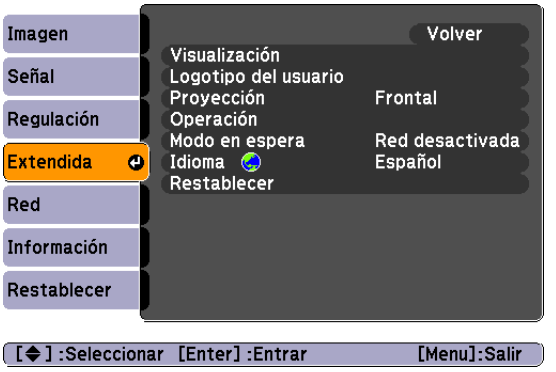
nota

Para cancelar la función Bloqueo de funcionamiento del proyector, mantenga oprimido el botón Enter *durante siete segundos.*

Cómo seleccionar los ajustes de configuración del proyector

El menú Extendida le permite personalizar la forma en que utiliza el proyector. Puede configurar el proyector para proyección posterior y/o desde el techo, cambiar el idioma del sistema de menús y mensajes, seleccionar el color de fondo, y capturar y guardar una imagen o logotipo para utilizar con la pantalla de inicialización.

1. Oprima el botón Menu.
2. Seleccione el menú Extendida.



3. Oprima el botón Enter. A continuación, utilice los botones de las flechas arriba y abajo y el botón Enter para configurar las siguientes opciones:

   - Visualización

     Mensajes: le permite apagar o encender los mensajes que aparecen en pantalla.

     Visualizar fondo: configura la pantalla de fondo como Negro, Azul, o Logo cuando el proyector no recibe ninguna señal de imagen.

     Pantalla de inicio: habilita o deshabilita la pantalla de inicialización cada vez que enciende el proyector.

Fondo: configura la pantalla de fondo como Negro, Azul o Logo cuando oprime el botón A/V Mute.

Subtítulo Oculto: activa o desactiva los subtítulos. Seleccione CC1, CC2 o Desactivado. Los subtítulos no se pueden ver cuando el menú aparezca en pantalla o cuando utilice el EMP Monitor para acceder al proyector a través de una red.

nota

No podrá hacer cambios a la configuración del logotipo si tiene habilitada la función Prote. logo usuario. Consulte la página 70.

- Logotipo del usuario

  Actívelo para mostrar la imagen o el logotipo que ha guardado cuando encienda el proyector. Consulte la página 68 para obtener más información.

- Proyección

  Frontal: el proyector está enfrente de la pantalla.

  Frontal/Techo: el proyector está enfrente de la pantalla o instalado en posición invertida, desde el techo.

  Posterior: el proyector está detrás de la pantalla.

  Posterior/Techo: el proyector está detrás de la pantalla o instalado en posición invertida, en el techo.

  Para cambiar el ajuste Proyección de Frontal a Frontal/Techo o de Posterior a Posterior/Techo, mantenga presionado el botón A/V Mute del control remoto durante cinco segundos.

- Operación

  Direct Power On: cuando esta función está activada, la proyección empieza en cuando enchufe el cable de alimentación. No es necesario oprimir el botón ⏻ Power.

  Modo inactivo: cuando está activado, el proyector se apagará si no recibe ninguna señal de entrada durante un periodo de tiempo (según se establezca en el ajuste Tiempo Modo inactivo).

  Tiempo Modo inactivo: cuando el Modo inactivo está activado, puede establecer cuánto tiempo esperará el proyector antes de apagarse automáticamente, de 1 a 30 minutos.

nota

Cuando está activada la función Direct Power On*, pulse el botón* ⏻ Power *para apagar el proyector, espere hasta que el indicador de encendido* ⏻ *permanezca fija en color naranja y luego desconecte el cable de alimentación.*

Temporiz cub objtivo: esta función viene activada de fábrica para apagar el proyector automáticamente cuando la tapa corrediza A/V Mute esté cerrada durante más de 30 minutos.

Modo alta altitud: cuando utilice el proyector en altitudes superiores a los 1.500 m, active este ajuste para asegurar que la temperatura interna del proyector sea regulada correctamente. Desactive este ajuste cuando utilice el proyector en elevaciones más bajas.

- Modo en espera
  Seleccione Red activada para permitir que el proyector se pueda controlar en red cuando esté en modo de reposo (el indicador de encendido ⏻ está de color naranja).
- Idioma
  Seleccione uno de los idiomas para usar en los menús del proyector. Consulte la página 54.

4. Cuando termine, oprima el botón Esc o Menu.

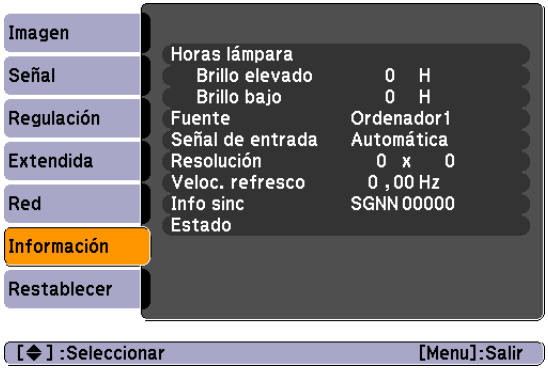
Cómo seleccionar los ajustes de red

Para información sobre cómo conectar el proyector a una red y controlar el proyector a través de una red, consulte la sección "Cómo controlar el proyector a través de una red" en la página 97.

Cómo ver las horas de utilización de la lámpara y otra información

Utilice el menú Información para acceder a información sobre los ajustes de proyección desde su computadora y el número de horas que la lámpara ha sido utilizada.

1. Oprima el botón Menu.
2. Seleccione el menú Información. Verá uno de estos menús:



Computadora (analógica RGB, RGB digital, video RGB/video de componentes)

Video (video compuesto, S-Video)

nota

Puede hacer cambios a varios de los ajustes de señal en el menú Señal. Consulte la página 57 para obtener más información.

- Horas lámpara
  Muestra el número de horas que ha sido usada la lámpara. La vida útil de la lámpara varía entre aproximadamente 3000 horas de uso en modo Alto y 4000 horas en modo Bajo. Si el número que aparece está cerca de 3000, asegúrese de tener a mano una lámpara de repuesto.
- Fuente
  Muestra la fuente de entrada que se está proyectando.
- Señal de entrada (computadora, video RGB y video de componentes)
  Muestra el ajuste de entrada de señal.
- Resolución (computadora, video RGB y video de componentes)
  Muestra la resolución de entrada.

nota

El contador de la lámpara no comienza a registrar las horas utilizadas hasta que haya utilizado la lámpara durante más de 10 horas.

- Señal de Video (video compuesto o S-video)
  Muestra el formato de la señal de video.
- Veloc. refresco (para señales de computadora, video RGB y video de componentes)
  Muestra la frecuencia de refresco.
- Info sinc (computadora, video RGB y video de componentes)
  Proporciona información que un técnico de servicio pueda necesitar.
- Estado
  Muestra información de los problemas del proyector. Esta información puede ser útil si necesita asistencia.

3. Cuando termine, oprima el botón Esc o Menu.

Cómo utilizar las funciones de seguridad del proyector

Para evitar el uso no autorizado del proyector, puede hacer lo siguiente:

- Crear un logotipo que aparecerá cada vez que encienda el proyector y/o cuando oprima el botón A/V Mute.
- Asignar una contraseña para prevenir que alguien no autorizado encienda el proyector o cambie la pantalla de inicio y para bloquear los ajustes de red.
- Deshabilitar los botones del proyector; esto es útil, por ejemplo, cuando esté proyectando una imagen en un salón de clase y cuando quiera asegurar que nadie toque los botones del proyector mientras utiliza el control remoto.
- Instalar un dispositivo antirrobo.

Si crea un logotipo para el proyector, puede configurar el ajuste para que el logotipo aparezca en la pantalla de inicio y/o en la pantalla AV/Mute. Los usuarios que no estén autorizados no podrán apagarlo o modificarlo. Esta función está diseñada para desanimar a los ladrones y proporciona un modo de identificación para el proyector si se lo roban.

Si asigna una contraseña al proyector, aparecerá un mensaje solicitando la contraseña cada vez que encienda el proyector. Si no proporciona correctamente la contraseña tres veces seguidas, el funcionamiento del proyector quedará bloqueado y tendrá que desconectar y conectar el cable de alimentación para volver a ver el mensaje que solicita la contraseña. Si proporciona la contraseña incorrecta 30 veces seguidas, el proyector quedará bloqueado y tendrá que comunicarse con Epson para desbloquearlo. Consulte la sección "Dónde obtener ayuda" en la página 95.

Si otra persona va a utilizar el proyector pero usted quiere asegurar que le devuelva el proyector para cierta fecha, puede deshabilitar momentáneamente la contraseña. Cuando el tiempo que usted determinó ha pasado, la función de contraseña será habilitada una vez más y tendrá que proporcionarla cada vez que use el proyector.

Cuando active la función Bloqueo de funcionamiento, todos los botones quedarán deshabilitados (si utiliza la opción Bloqueo Total) o todos los botones con excepción del botón ⏻ Power (si utiliza la opción Bloqueo Operac.).

nota

Si activa la función de contraseña antes de que haya seleccionada una y ve un mensaje solicitándosela, proporcione la contraseña predefinida, 0000*, para continuar.*

Cómo crear su propio logotipo de pantalla

Puede transferir cualquier imagen de su computadora al proyector y después usarla como pantalla de inicio y/o como la pantalla que aparece cuando se presiona el botón A/V Mute. La imagen puede ser un logotipo de una compañía, un lema, una foto o cualquier otra imagen que desee usar. El proyector considera a esta imagen el "Logotipo del usuario".

Siga estos pasos para capturar la imagen y transferirla al proyector:

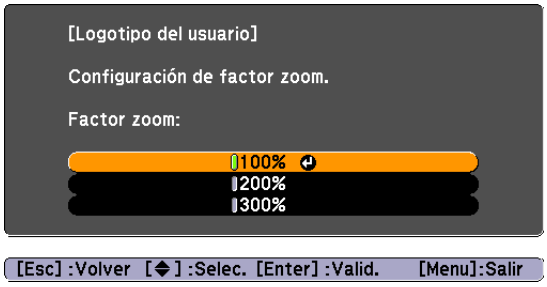
1. Muestra la imagen que quiere usar con el proyector. Puede utilizar una imagen de computadora o fuente de video, como un reproductor de discos DVD.
2. Oprima el botón Menu y seleccione el menú Extendida.

nota

Si la función Protecc. logo usuario está activada (On), verá un mensaje indicándole que no es posible grabar el logotipo. Deberá desactivar dicha función antes de crear o cambiar el logotipo del usuario. Consulte la página 70.

3. Utilice el botón de la flecha hacia abajo y oprima el botón Enter para seleccionar Logotipo del usuario.
4. Cuando aparece un mensaje preguntando si desea usar la imagen actual como logotipo del usuario, seleccione Sí y presione el botón Enter. Un cuadro de selección se muestra sobre la imagen.
5. Use los botones de las flechas del proyector o del control remoto para seleccionar el área de la imagen que desee usar. Una vez seleccionada el área, presione el botón Enter.
6. Cuando le aparezca el mensaje ¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?, elija Sí y pulse el botón Enter. Si desea cambiar el área seleccionada, seleccione No, presione el botón Enter y repita los pasos 5 y 6.

7. Cuando vea esta pantalla, seleccione el factor zoom (tamaño de la imagen) y oprima el botón Enter.



8. Cuando aparece el mensaje ¿Guardar imagen como logotipo de usuario?, seleccione Sí y presione el botón Enter. Espere unos momentos mientras el proyector guarda el archivo. No utilice el proyector u otras fuentes (computadora, video, etc.) mientras el proyector esté guardando el logotipo. Cuando vea el mensaje Completado, oprima el botón Esc.
9. Para mostrar el logotipo como la pantalla de fondo cuando oprima el botón A/V Mute o cuando no haya ninguna señal de video, seleccione el menú Extendida y pulse el botón Enter. A continuación, seleccione Visualización, Visualizar fondo y Logo, y pulse el botón Enter. Seleccione Fondo y Logo y pulse el botón Enter.
10. Cuando termine, oprima el botón Menu para salir del sistema de menús.

nota

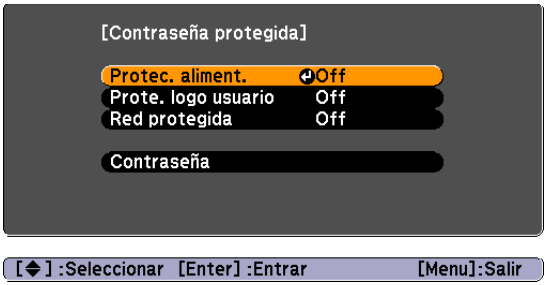
El ajuste Pantalla de inicio *está activado (*On*) de manera predefinida. Si está desactivado, el logotipo no aparecerá cuando encienda el proyector.*

*Si la función Prote. logo usuario está activada (*On*), no es posible cambiar el ajuste* Visualizar fondo*. Tendrá que desactivar la función de protección primero. Consulte la página 70 para obtener más información.*

Una vez que haya guardado el logotipo, no podrá aplicar el ajuste de fábrica (sin logotipo).

Cómo fijar una contraseña

1. Oprima el botón Freeze (Detener) del control remoto durante cinco segundos hasta que vea el menú Contraseña protegida:

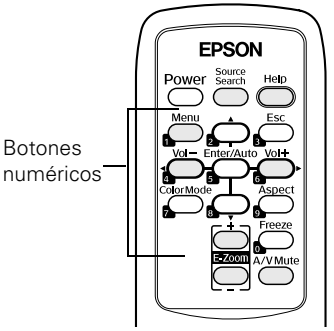


nota

Si ya está configurada una contraseña, verá la pantalla Contraseña. Consulte la sección "Cómo encender el proyector con una contraseña" en la página 71.

2. Seleccione Contraseña y pulse el botón Enter.
3. Cuando vea el mensaje ¿Cambiar la contraseña?, seleccione Sí y pulse el botón Enter.
4. Introduzca un número de 4 cifras utilizando los botones numéricos del control remoto, como se indica a continuación.

   La contraseña aparecerá como ****. Después de introducir el último dígito, aparece una pantalla de confirmación. Vuelva a escribir la contraseña. Aparece el mensaje Contraseña aceptada.



5. Después de terminar de establecer la contraseña, presione el botón Esc para volver al menú Contraseña protegida.

Tome nota de la contraseña y guárdela en un lugar seguro por si la olvida.

Cómo activar la contraseña y el logotipo del usuario

1. Oprima el botón Freeze (Detener) del control remoto durante cinco segundos hasta que vea el menú Contraseña protegida.
2. Para activar la contraseña, seleccione la opción Protec. aliment. y presione el botón Enter. Seleccione On (Activado) y oprima el botón Esc.

3. Para activar el logotipo de pantalla, seleccione Prote. logo usuario y pulse el botón Enter. Seleccione On (Activado) y oprima el botón Esc.

   Cuando esta función está activada, el logotipo aparece cada vez que se enciende el proyector (si el ajuste Pantalla de inicio está activado en el menú Extendida; vea la página 62) y cuando presiona el botón A/V Mute (si activó el ajuste Logo para la configuración Visualizar fondo en el menú Extendida). No se puede cambiar ninguna de las funciones de Logotipo del usuario cuando la función Prote. logo usuario está activada.

4. Para bloquear los ajustes de red del sistema de menús, seleccione Red protegida y pulse el botón Enter. Seleccione On (Activada) y pulse el botón Enter.

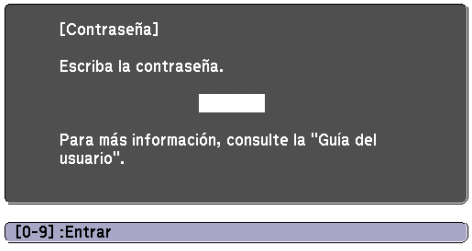
5. Presione el botón Menu para cerrar el menú Contraseña protegida.

Si pierde el control remoto, no podrá escribir la contraseña; por lo tanto, guárdelo en un lugar seguro en todo momento.

Puede pegar el adhesivo Protegido por contraseña en el proyector para que sirva como un elemento disuasorio adicional de robo.

Cómo encender el proyector con una contraseña

Cuando la función de contraseña está activada, esta pantalla aparece al encender el proyector:



Utilice los botones numéricos del control remoto para introducir la contraseña. Una vez que ha escrito la contraseña correctamente, la pantalla de la contraseña se cierra y comienza la proyección.

Si la contraseña no es correcta, aparece el mensaje Contraseña incorrecta. ¿Reintentar?. Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, verá el mensaje El proyector estará bloqueado. Código solicitado: xxxxx y el proyector se pondrá en modo suspendido durante aproximadamente 5 minutos. Escriba el código solicitado. Después, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, vuelva a conectarlo y encienda el proyector otra vez.

Cuando vuelva a aparecer la pantalla Contraseña otra vez, intente introducir la contraseña correcta.

Si introduce una contraseña incorrecta 30 veces seguidas, el proyector permanecerá bloqueado y deberá ponerse en contacto con Epson para obtener asistencia.

Si ha olvidado la contraseña, póngase en contacto con Epson e indique el número del código de solicitud que aparece en la pantalla Contraseña protegida para que le ayuden. Consulte la sección "Dónde obtener ayuda" en la página 95.

Cómo deshabilitar los botones del proyector

Puede utilizar la función Bloqueo de funcionamiento para deshabilitar todos los botones del proyector o todos menos el botón ⏻ Power.

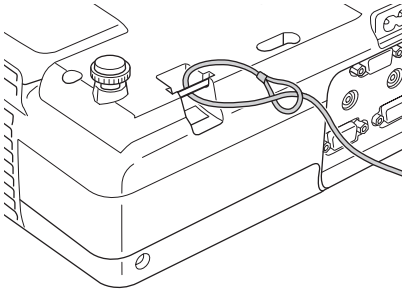
nota
Para cancelar la función Bloqueo de funcionamiento, mantenga oprimido el botón Enter *del proyector por 7 segundos.*

1. Oprima el botón Menu.
2. Seleccione el menú Regulación y oprima el botón Enter.
3. Utilice los botones de las flechas arriba y abajo para seleccionar Bloqueo funcionam. y pulse el botón Enter.
4. Seleccione Bloqueo Total para deshabilitar todos los botones o Bloqueo Operac. para deshabilitar todos con excepción del botón ⏻ Power A continuación, pulse el botón Enter.
5. Seleccione Sí y pulse el botón Enter para confirmar la configuración.
6. Oprima el botón Menu.

Cómo instalar dispositivos de seguridad

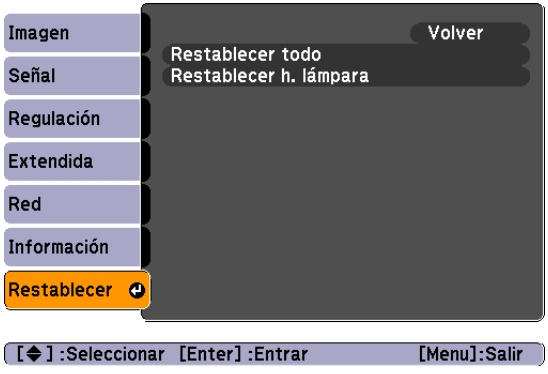
Puede instalar dos tipos de dispositivos de seguridad diferentes en el proyector:

- Puede utilizar la ranura de seguridad que se encuentra en la base del proyector para instalar el Sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. Consulte la página 14.
- Puede usar un cable antirrobo para fijar el proyector a una pieza del cuarto o a un mueble pesado, como se muestra a continuación:



Restablecimiento de la configuración predeterminada

El menú Restablecer le permite volver a aplicar los ajustes originales de la mayoría de los menús del proyector. También le permite aplicar el valor predefinido del contador de horas de la lámpara; vea las instrucciones de la página 81.



nota

Cuando selecciona Restablecer todo*, no se restablece la configuración original de los ajustes Entrada Ordenador1 y Entrada Ordenador2, Logotipo del usuario, Red, Horas lámpara e Idioma. Para volver a aplicar la configuración original de la entrada de computadora, utilice la opción* Restablecer *del menú Señal; consulte la página 57 para más detalles. Para volver a aplicar la configuración original de los ajustes de red, utilice la opción* Restablecer *del menú Red; consulte la página 64 para más detalles. Para volver a aplicar la configuración original del ajuste Idioma, utilice la opción* Restablecer *del menú Extendida; consulte la página 62 para más detalles.*

Para volver a aplicar la mayoría de los ajustes de los menús del proyector, seleccione la opción Restablecer todo y oprima el botón Enter para mostrar la pantalla de confirmación. Seleccione Sí para reconfigurar todos los ajustes predefinidos o No para cancelar su aplicación.

5 Mantenimiento y transporte

Su proyector requiere poco mantenimiento. Lo único que debe hacer es limpiar la lámpara con frecuencia. Cualquier mancha o polvo en el lente puede reproducirse en la imagen proyectada.

Es posible que necesite limpiar el filtro de aire y las entradas y salidas de aire. Un filtro de aire obstruido o una entrada de aire obstruida puede bloquear la ventilación necesaria para enfriar el proyector y puede provocar sobrecalentamiento.

Los únicos componentes que se deben reemplazar son la lámpara y el filtro de aire. Comuníquese con su distribuidor o con un técnico si alguna otra pieza debe ser sustituida.

Este capítulo cubre la siguiente información:

- Cómo limpiar el lente
- Cómo limpiar la superficie del proyector
- Cómo limpiar y reemplazar el filtro de aire
- Cómo reemplazar la lámpara
- Cómo reiniciar el contador de la lámpara
- Cómo transportar el proyector

advertencia:

Antes de limpiar cualquier parte del proyector, apáguelo y desconecte el cable de alimentación. Nunca abra o retire ninguna cubierta del proyector, excepto las tapas de la lámpara y del filtro de aire. El voltaje eléctrico dentro del proyector es peligroso y puede causar graves lesiones. Con excepción de las instrucciones específicas que se dan en este Manual del usuario*, no intente reparar el proyector usted mismo. Deje todas las otras reparaciones en manos de personal técnico.*

Cómo limpiar el lente

Limpie el lente cuando observe suciedad o polvo en la superficie.

- Utilice una lata de aire comprimido para rociar la superficie del lente.
- Para eliminar suciedad o manchas de grasa, use toallas para limpiar lentes. Si es necesario, humedezca un paño suave con agua y jabón y frote ligeramente la superficie del lente.

precaución
No utilice limpiavidrios para limpiar el lente.

Cómo limpiar la superficie del proyector

Antes de limpiar la superficie del proyector, apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación.

- Para remover suciedad o polvo, frote la parte externa con un paño suave y seco que esté libre de pelusas.
- Para eliminar suciedad o manchas, limpie la superficie con un paño suave humedecido con agua y un detergente suave. Seque la superficie con otro paño.
- No use alcohol, bencina, químicos diluentes, cera u otros detergentes químicos. Estos productos pueden dañar la superficie del proyector.

Cómo limpiar y reemplazar el filtro de aire

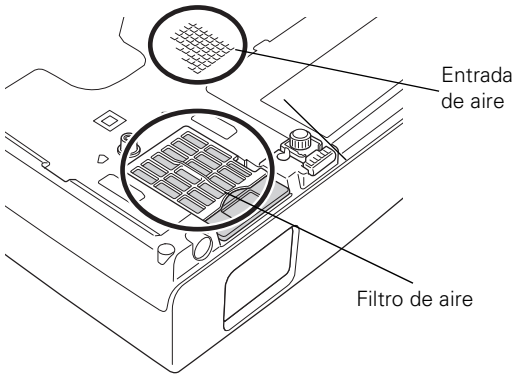
El proyector incluye un filtro de aire para garantizar un rendimiento óptimo. Si se acumula polvo en el filtro de aire o en la entrada de aire localizada en la parte inferior del proyector, límpielos según las instrucciones que se describen a continuación. Una obstrucción de polvo impide una ventilación adecuada y puede hacer que el proyector se caliente demasiado y se dañe.

Cuando el filtro y la entrada de ventilación estén obstruidos, el proyector genera el mensaje El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro.

Para limpiar el filtro de aire y la toma de aire, siga estos pasos:

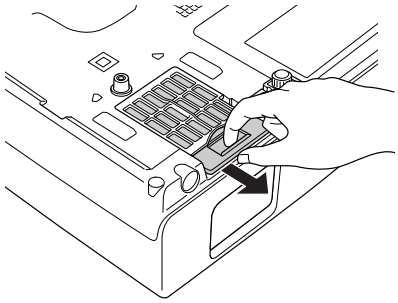
1. Apague el proyector, déjelo enfriar y desconecte el cable de alimentación.
2. Para limpiar el filtro y la toma de aire, Epson aconseja que utilice una pequeña aspiradora diseñada para computadoras o equipo de oficina. Si no tiene una, utilice una brocha suave (por ejemplo un pincel).

   Puede retirar el filtro de aire para limpiar ambos lados.



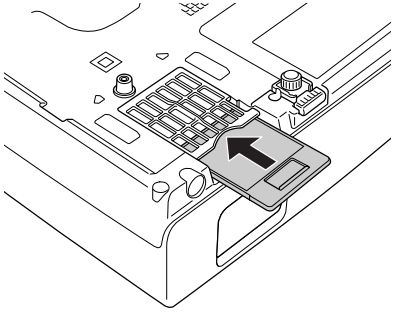
   Si la suciedad es difícil de remover o el filtro de aire está roto, reemplácelo. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos Epson para obtener uno nuevo (número de pieza V13H134A13).

3. Si necesita limpiar o cambiar el filtro, retírelo, tal como se muestra.



nota
Los filtros de aire contienen policarbonato, resina ABS y espuma de poliuretano. Deseche los filtros de aire usados de acuerdo con las regulaciones locales.

4. Alinee el nuevo filtro y colóquelo en su lugar. Debería escuchar un clic.



Cómo reemplazar la lámpara

La vida útil de la lámpara de proyección es de aproximadamente 3000 horas (si el modo de brillo es alto) y 4000 horas (si se utiliza el modo de brillo bajo). Es hora de cambiar la lámpara cuando:

- se oscurezca o se empiece a deteriorar la imagen proyectada.
- el indicador de advertencia de la lámpara ☼ destella en color naranja.
- el mensaje Reemplace la lámpara aparece en pantalla cuando el proyector comienza a proyectar. Para mantener el brillo y la calidad de imagen del proyector, cambie la lámpara lo antes posible.

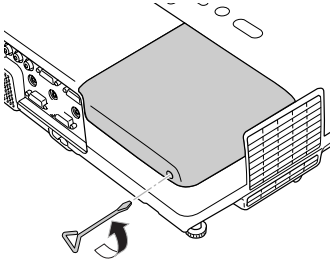
nota
Puede revisar y confirmar cuántas horas ha sido utilizada la lámpara. Consulte página 65.

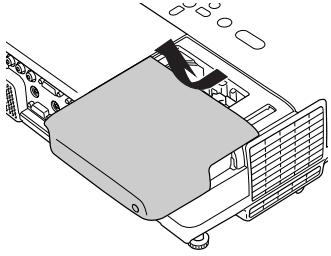
Para prolongar la vida del proyector, apáguelo cuando no lo esté usando.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos Epson para obtener una lámpara de repuesto. Pida el número de pieza V13H010L42.

Siga estas instrucciones para cambiar la lámpara:

1. Oprima el botón ⏻ Power dos veces para apagar el proyector. Cuando escuche un bip dos veces, desconecte el cable de alimentación.
2. Si el proyector estaba encendido, déjelo enfriar durante por lo menos una hora (o hasta que la lámpara se enfríe).
3. Utilice el destornillador incluido con la lámpara de reemplazo para aflojar el tornillo de la tapa (la tapa de la lámpara está localizada en la parte superior del proyector).
4. Deslice la tapa y despréndala.





5. Utilice el destornillador incluido o un destornillador de cruz #2 para aflojar los dos tornillos de la tapa. (Sólo podrá aflojar los tornillos; no los podrá sacar).

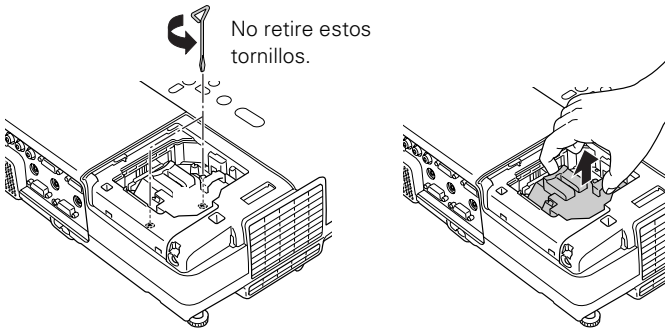
advertencia

Deje que la lámpara se enfríe antes de reemplazarla. Si la lámpara se rompe, tenga cuidado con los fragmentos de vidrio para no lastimarse.

nota

Hg *Este producto incluye una lámpara que contiene mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.*

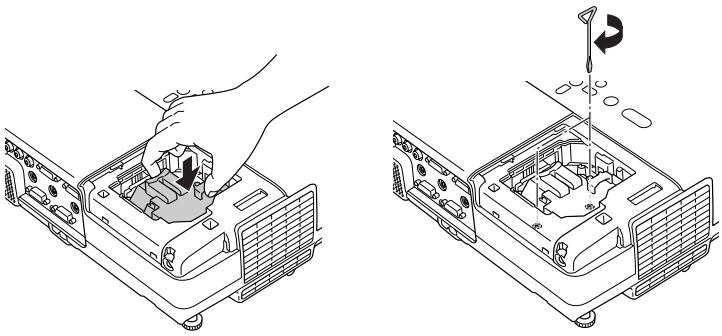
6. Sujete la lámpara como se muestra en la figura y sáquela directamente.



precaución

No toque el vidrio de la lámpara; el residuo de grasa de las manos puede reducir la vida útil de la lámpara.

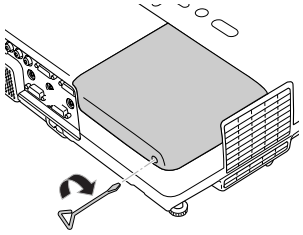
7. Inserte la nueva lámpara con cuidado por el riel. Si no entra fácilmente, confirme que está orientada del lado correcto. Presione la lámpara firmemente dónde se encuentra la etiqueta marcada como PUSH (Empujar).
8. Una vez que se ha introducido completamente la lámpara, apriete los tornillos.



nota

Coloque la lámpara correctamente y fije la tapa. Si la lámpara no está instalada correctamente o la tapa está suelta, la lámpara no se encenderá.

9. Coloque la tapa en su lugar. (La apertura debe estar casi cubierta y la parte superior de la tapa debe estar pareja con la parte superior del proyector). Después, coloque la tapa y apriete los tornillos.



10. Reajuste el temporizador de la lámpara como se describe en la siguiente sección.

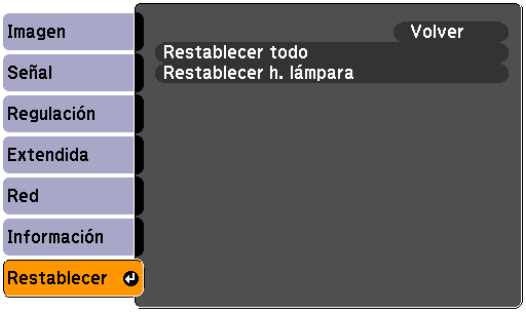
Cómo reinicializar el contador de la lámpara

Debe reinicializar el contador de la lámpara después de instalar una nueva para eliminar el mensaje Reemplace la lámpara. Siga estos pasos:

nota

No reinicie el contador si no ha sustituido la lámpara. De caso contrario, no se reflejará correctamente el número de horas de la lámpara.

1. Conecte el cable de alimentación y encienda el proyector.
2. Oprima el botón Menu del control remoto o del proyector y seleccione el menú Restablecer. A continuación, pulse el botón Enter.



3. Seleccione Restablecer h. lámpara y oprima el botón Enter. Aparecerá una pantalla de confirmación.

4. Seleccione Sí y oprima el botón Enter.
5. Oprima el botón Esc para volver al menú anterior o el botón Menu para cerrar los menús.

Cómo transportar el proyector

El proyector tiene muchas piezas de cristal y de precisión. Si necesita transportarlo, por favor siga estas guías de embalaje para prevenir daños en el proyector:

- Cuando envíe el proyector a reparar utilice, si fuera posible, el material de embalaje original. Si no conserva el embalaje original, utilice materiales similares y coloque mucha almohadilla alrededor del proyector.
- Cuando transporte el proyector como mercancía o equipaje, primero colóquelo en un maletín de transporte, luego empáquelo en una caja rígida utilizando materiales acolchonados alrededor del proyector.
- Cuando transporte el proyector a mano, utilice un maletín de transporte.

nota
Epson no será responsable de ningún daño ocurrido durante el transporte.

6 *Resolución de problemas*

Este capítulo le ayudará a resolver problemas con el proyector, y le indicará cómo ponerse en contacto con el servicio de soporte técnico en relación con problemas que no pueda resolver por sí mismo. Este capítulo explica lo siguiente:

- Cómo usar la utilidad de ayuda en pantalla del proyector
- Qué hacer cuando los indicadores de estado del proyector destellan
- Cómo resolver problemas de imagen o de sonido
- Cómo resolver problemas de contraseña
- Cómo resolver problemas con el control remoto
- Cómo resolver problemas cuando controla el monitor a través de una red
- Cómo comunicarse con el servicio de soporte técnico

Cómo utilizar la utilidad de ayuda

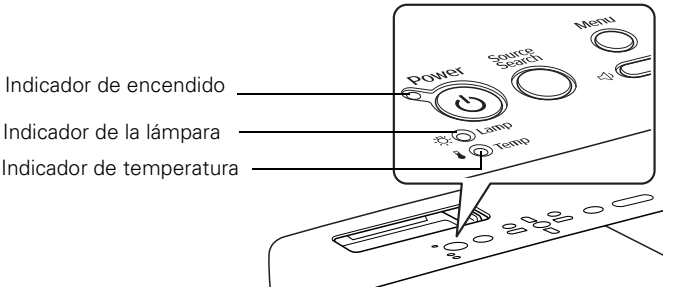
Si la imagen no se ve correctamente o el audio no funciona, puede obtener ayuda presionando el botón ? Help (Ayuda) del proyector o del control remoto.

1. Presione el botón ? Help (Ayuda) del control remoto o del proyector. Aparece el menú Ayuda.
2. Utilice los botones de las flechas arriba y abajo del proyector o del control remoto para seleccionar el problema que desea resolver. Luego, pulse en botón Enter para ver la solución.
3. Pulse el botón Esc para ver otro tema o pulse el botón ? Help (Ayuda) para salir.

Si ninguna de las sugerencias resuelve su problema, consulte soluciones adicionales a problemas en las secciones siguientes.

Qué hacer cuando los indicadores luminosos parpadean

Los indicadores del panel de control del proyector indican el estado del proyector y le permiten saber cuándo ocurre un problema.



Si el proyector no funciona correctamente, primero apáguelo y desenchúfelo. Después, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el proyector. Si esto no resuelve el problema, revise los indicadores de estado localizados en el panel de control del proyector e intente las soluciones recomendadas en la tabla siguiente.

Indicador de encendido	Indicador de la lámpara	Indicador de temperatura	Descripción
Verde	Desactivado	Desactivado	El proyector funciona con normalidad.
Parpadea verde	Desactivado	Desactivado	El proyector se está calentando. Espere que aparezca la imagen.
Naranja	Desactivado	Desactivado	El proyector está en modo de espera o suspendido. Puede desconectarlo o pulsar el botón ⏻ Power para encenderlo.
Parpadea naranja	Desactivado	Desactivado	El proyector se está apagando. Espere hasta que el indicador naranja deje de destellar antes de desenchufarlo.
Rojo	Desactivado	Parpadea naranja	El proyector está demasiado caliente. Asegúrese de que la temperatura alrededor del proyector no supere 35 °C y que haya suficiente espacio alrededor y por debajo del proyector para una ventilación adecuada. Limpie el filtro de aire y los conductos de ventilación, si fuera necesario. Consulte las instrucciones de la página 76.
Rojo	Desactivado	Rojo	El proyector se ha sobrecalentado y se apagó solo. Déjelo enfriar unos cinco minutos, luego vuelva a encenderlo. Asegúrese que haya suficiente espacio alrededor y por debajo del proyector para una ventilación adecuada. Si va utilizar el proyector a una altitud superior a 1.500 m, active el Modo alta altitud en el ajuste Operación del menú Extendida; consulte la página 62. También limpie el filtro de aire y las entradas de aire; consulte la página 76. Si el proyector sigue sobrecalentándose, es posible que tenga que cambiar el filtro de aire.
Rojo	Parpadea rojo	Desactivado	La lámpara está fundida, rota o no está correctamente instalada, o la tapa de la lámpara está abierta. Cierre la tapa o reemplace o vuelva a colocar la lámpara si fuera necesario, como se describe en la página 78. También limpie el filtro de aire y las entradas de aire; consulte la página 76. Si estas sugerencias no funcionan, póngase en contacto con Epson.
Naranja	Parpadea naranja	Desactivado	Reemplace la lámpara tan pronto como sea posible; consulte la página 78 para obtener instrucciones. Si continúa utilizando la lámpara, es posible que se rompa.

Indicador de encendido	Indicador de la lámpara	Indicador de temperatura	Descripción
Rojo	Desactivado	Parpadea rojo	Existe un problema con el ventilador o sensor. Limpie el filtro de aire y las entradas de aire; consulte la página 76. Si esto no resuelva el problema, apague el proyector y desenchúfelo. Póngase en contacto con Epson; consulte la página 95.
Rojo	Rojo	Rojo	El proyector tiene un error interno. Apague el proyector y desenchúfelo. Póngase en contacto con Epson. Consulte la página 95.

Cómo resolver problemas de imagen o de sonido

No aparece ninguna imagen en la pantalla.

- Confirme que el indicador de encendido ⏻ esté de color verde y no destelle y que la tapa corrediza A/V Mute esté abierta. También pulse el botón A/V Mute del control remoto para verificar si la pantalla se apagó momentáneamente.
- Si el proyector no se enciende, es posible que esté activada la función Bloqueo de funcionamiento. Mantenga presionado el botón Enter del proyector durante 7 segundos para desactivar el bloqueo.
- El proyector puede estar en modo de espera o inactivo. Cuando el proyector no recibe ninguna señal durante 30 minutos, automáticamente apaga la lámpara para conservar la vida útil de la misma y ahorrar energía. Si el indicador de encendido ⏻ está de color naranja, presione el botón ⏻ Power para encender el proyector.

  Es posible que la computadora conectada también esté en modo de suspensión o esté mostrando un protector de pantalla negro. Presione una tecla de la computadora.

- Si apagó el proyector y lo encendió de nuevo, espere hasta que deje de parpadear el indicador de encendido ⏻ y permanezca de color naranja. A continuación, pulse el botón ⏻ Power otra vez.
- Verifique la configuración de Señal de video, Entrada Ordenador1 o Entrada Ordenador2 en el menú Señal para asegurarse de que sea la correcta para la fuente seleccionada. Consulte la página 57 para obtener más información.
- Es posible que se haya desactivado la opción Mensajes del ajuste Visualización en el menú Extendida. Consulte la página 62 para obtener más información.
- Ajuste el valor Brillo en el menú Imagen (vea la página 56) o seleccione Alto para la configuración de Control del brillo en el menú Regulación (vea la página 61).
- Cuando esté activada la función Direct Power On (Alimentación directa) del ajuste Operación en el menú Extendida y desconecta el proyector y lo vuelve a conectar, debe presionar el botón ⏻ Power para encender el proyector. Consulte la página 62 para obtener más información.
- Compruebe que por lo menos uno de los receptores remotos del proyector esté activado en el menú Regulación. Consulte la página 60 para más detalles.

No aparece nada en el monitor externo.

- Asegúrese de que el cable VGA para computadora esté conectado al puerto de video de la computadora y al puerto Computer1 del proyector.
- Verifique que el cable de su monitor esté conectado al puerto Monitor Out del proyector.

Aparece una pantalla azul con el mensaje Sin señal**.**

- Confirme que los cables estén conectados correctamente, como se describe en el Capítulo 1.
- Asegúrese de que la corriente eléctrica que alimenta su computadora o fuente de video esté activada.

- Si conectó una computadora y una o más fuentes de video, puede que tenga que presionar el botón Source Search (Buscar fuente) del proyector o del control remoto para seleccionar la fuente correcta. Después de presionar el botón, espere unos segundos a que el proyector se sincronice.
- Si conectó una computadora portátil, asegúrese de que esté configurada para mostrar la imagen en un monitor externo. Consulte la página 37.

Aparece el mensaje No soportado**.**

- Asegúrese de que la resolución de la computadora no supere UXGA y que la frecuencia sea compatible con el proyector. Consulte la página 115. Si fuera necesario, cambie la configuración de la resolución de la computadora como se describe en la página 89.
- Asegúrese de que esté seleccionado el Señal de Video correcto en el menú Señal. Consulte la página 59. Normalmente debe estar ajustada en Automática.

No funcionan los botones del proyector.

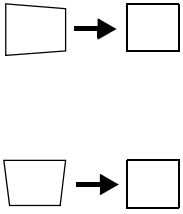
Puede estar activada la función Bloqueo de funcionamiento. Mantenga presionado el botón Enter del proyector durante 7 segundos para desactivar el bloqeo.

Sólo se muestra parte de la imagen de la computadora.

- Si está proyectando desde una computadora o dispositivo de video RGB, pulse el botón Enter/Auto del control remoto. Si esto no funciona, pueda que tenga que cambiar el ajuste Posición en el menú Señal. Consulte la página 59 para obtener más información.
- Si agrandó parte de la imagen utilizando el botón E-Zoom del control remoto, pulse el botón Esc para cancelar esta opción y volver a mostrar la totalidad de la imagen.
- Intente presionar el botón Aspect del control remoto para seleccionar una proporción latitud-altura diferente (4:3, 16:9 o otro ajuste disponible).

- Asegúrese de que la configuración de la resolución de la computadora es correcta y que no esté activada la opción de pantalla doble. Idealmente, debería ser 1024 × 768 para que coincida con la resolución nativa del proyector. Si esta opción no está disponible, seleccione otro formato de video compatible. Consulte la página 115.
  - **En Windows**:
    Haga clic con el botón derecho del mouse en el escritorio, seleccione Propiedades, haga clic en la ficha Configuración y seleccione una resolución diferente.
  - **En Macintosh OS X:**
    Del menú Apple, seleccione Preferencias del Sistema, haga clic en Pantalla o Pantallas. Seleccione una resolución diferente.
- También puede ser necesario que modifique los archivos de presentación existentes si los ha creado para una resolución diferente. Consulte la documentación del software para obtener información especifica.

La imagen no tiene apariencia rectangular, sino trapezoidal.



- Asegúrese de que el proyector no esté colocado a un lado de la pantalla, en un ángulo, o la imagen no tendrá una forma rectangular. Coloque el proyector directamente enfrente del centro de la pantalla; debe estar perpendicular con respecto a la pantalla.
- Si inclinó el proyector hacia arriba, la imagen será más ancha en la parte superior. Active la función Keystone auto. como se describe en la página 60 o mantenga presionado el botón o en el panel de control del proyector hasta que la imagen se vuelva rectangular.

La imagen tiene estática o ruido.

- Si está utilizando un cable de computadora de más de 2 metros o un cable de extensión, la calidad de la imagen puede disminuir.

- Mantenga los cables de la computadora y de video lo más separado posible del cable de alimentación para evitar interferencia.
- La señal de video puede fraccionarse entre la computadora y el proyector. Si observa que la calidad de la imagen proyectada se reduce cuando la imagen se muestra simultáneamente en la computadora portátil y el proyector, apague la pantalla LCD de la computadora portátil.
- Si está proyectando la imagen desde una fuente de video compuesto o S-Video, revise el ajuste Señal de Video en el menú Señal. En la mayoría de casos, déjelo configurado en Automática. Si está utilizando una fuente de video de 60-Hz PAL, cambie la configuración a PAL60. Consulte la página 59 para obtener más información.
- Asegúrese de que los cables estén firmemente conectados.
- Seleccione la resolución correcta; consulte la sección "Formatos de video compatibles" en la página 114.
- Si está proyectando desde una computadora, pulse el botón Enter/Auto del control remoto o el botón Enter del proyector para ajustar el tracking y sincronización automáticamente. Si esto no funciona, intente cambiar los ajustes Sync. y Tracking en el menú Señal. Consulte la página 58.

La imagen se ve borrosa.

- Ajuste el enfoque usando el anillo de enfoque. Consulte la página 39.
- Limpie el lente como se describe en la página 76.
- Asegúrese de que el lente no esté empañado por condensación. Puede ser necesario esperar antes de usar el proyector después de moverlo de un entorno de baja temperatura.
- Asegúrese de que la distancia de proyección esté dentro del rango que se describe en la página 16.

- Ajuste la configuración Nitidez en el menú Imagen (consulte la página 57). Debe poder ver el efecto en la pantalla inmediatemente.

Ve rayas verticales o la imagen sigue viéndose borrosa después de probar las soluciones de la sección anterior.

- Si proyecta desde una computadora y muestra una imagen que contiene muchos detalles finos, puede que observe rayas o bandas verticales, o que algunos de los caracteres parezcan oscuros o borrosos. Pulse el botón Enter/Auto del control remoto para restablecer los ajustes de tracking y sincronización del proyector automáticamente.
- Si es necesario, puede ajustar la configuración de Tracking y Sync manualmente utilizando el menú Señal como se describe en la página 58.

  Para ayudarle configurar estos ajustes, llene la pantalla con una imagen que contenga mucho detalle, como una de las que aparecen como modelos para poner de fondo de escritorio, o intente proyectar un texto negro sobre un fondo blanco. Ajuste la opción Tracking para eliminar las rayas verticales; ajuste la opción Sync. para aumentar la nitidez de la imagen.

Los colores de la imagen son incorrectos.

- Intente seleccionar otro Modo de color. Consulte las instrucciones de la página 56.
- Si está reproduciendo video, ajuste la Intensidad del color y el Tono en el menú Imagen. Consulte las instrucciones de la página 57.
- Ajuste la configuración de Brillo, Contraste y Ajuste de Color en el menú Imagen. Consulte la página 56.
- Verifique que el ajuste de señal de entrada del menú Señal coincide con la señal proveniente del dispositivo que está conectado al proyector. Consulte la página 57 para obtener más información.

nota

Debido a la utilización de distintas tecnologías, la imagen proyectada puede no no coincidir exactamente con los colores del monitor de su computadora portátil o de escritorio.

Si las imágenes aparecen demasiado moradas y ha conectado una computadora o un dispositivo RGB al puerto Computer1 o Computer2, seleccione Ordenador como la fuente de entrada. Si ha conectado un dispositivo de video de componentes a uno de estos puertos, seleccione Componente.

Si está proyectando de un dispositivo de video compuesto o S-Video, seleccione la Señal de Video correcta en el menú Señal.

- Verifique las configuraciones de pantalla de la computadora para corregir el balance del color.
- Si la imagen aparece muy oscura, es posible que tenga que cambiar la lámpara. Verifique las horas de uso de la lámpara como se describe en la página 65 y reemplácela, si fuera necesario, como se describe en la página 78.

No hay sonido.

- Oprima el botón del proyector o el botón Vol+ del control remoto para subir el volumen.
- Si apagó la imagen y el sonido, oprima el botón A/V Mute del control remoto para activarlos otra vez.
- Si está utilizando un reproductor de DVD u otra fuente de video, o altavoces externos, asegúrese de que el volumen no esté completamente bajo o silenciado. También compruebe que los cables estén conectados correctamente, como se describe en el Capítulo 1.
- Asegúrese de que el cable de audio esté conectado al puerto de audio correcto. Consulte la página 22 o la página 29.
- Si la presentación incluye audio de computadora, asegúrese de que el control de volumen de la computadora no esté completamente bajo o silenciado. Compruebe que el cable de audio esté conectado correctamente tanto al proyector como a la computadora. Consulte la página 22.
- Puede estar seleccionada una fuente incorrecta. Oprima el botón Source Search del proyector o del control remoto.

Cómo resolver problemas de contraseña

Olvidó la contraseña.

- Escriba el código solicitado que aparece en la pantalla Contraseña protegida y comuníquese con Epson. Consulte la página 95.
- Si activó la función de protección con contraseña antes de establecer la contraseña sin antes establecer una, intente utilizar la contraseña predeterminada: 0000.

No tiene el control remoto.

Debe tener el control remoto para introducir la contraseña. Puede adquirir un control remoto de reemplazo de un distribuidor autorizado de productos Epson. Consulte la página 96.

Cómo resolver problemas con el control remoto

El proyector no responde a los comandos del control remoto.

- Asegúrese de estar a menos de 6 m del proyector y dentro del alcance del sensor delantero o trasero del proyector (aproximadamente 30° a la izquierda o la derecha y 15° hacia arriba o abajo).
- Si algún botón se mantiene pulsado más de 30 segundos, el control remoto entrará en modo de suspensión. Pulse otro botón para volver a activar el control remoto.
- Puede ser que las pilas del control no están correctamente instaladas o que estén a punto de gastarse. Cambie las pilas como se describe en la página 50.
- Disminuya las luces de la habitación y apague cualquier luz fluorescente. Asegúrese de que el proyector no esté directamente expuesto a la luz del sol. La iluminación fuerte, especialmente las luces fluorescentes, puede afectar a los receptores de infrarrojos del

proyector. Si aún tiene problemas con el control remoto, desactive uno de los receptores remotos en el menú Regulación para bloquear la interferencia de una luz brillante. Consulte la página 60 para más detalles.

- Apague cualquier equipo cercano que emita energía por infrarrojos, como calefactores radiantes de habitaciones.

Perdió el control remoto.

Necesita el control remoto para acceder a muchas de las funciones del proyector. Si lo perdió, puede ordenar otro. Consulte la página 96 para más detalles.

Resolución de problemas de red

No aparece el proyector en la ventana EMP Monitor

- Asegúrese de haber conectado el proyector a la red y de haberlo configurado correctamente; consulte la página 99. Asimismo, asegúrese de haber registrado el proyector con EMP Monitor, consulte la página 103.
- Asegúrese de que la opción Modo en espera del menú Extendida del proyector esté configurado como Red activada; consulte la página 62.
- Si la computadora que está utilizando tiene el sistema operativo Windows XP o 2000, debe registrarse como Administrador.
- Pruebe a reiniciar la computadora.

No recibe un correo electrónico a través de la red cuando se produce un problema con el proyector.

- Asegúrese de que la opción Modo en espera del menú Extendida del proyector esté configurado como Red activada; consulte la página 62.
- Asegúrese de haber conectado el proyector a la red y de haberlo configurado correctamente; consulte la página 99.

- Compruebe que configuró las notificaciones por correo electrónico correctamente en el menú Red (vea la página 101) o en EMP Monitor (vea la página 107).

Dónde obtener ayuda

Epson ofrece los siguientes servicios de soporte técnico:

Soporte en Internet

Visite la página Web de soporte de Epson en **www.latin.epson.com** para obtener soluciones a los problemas más comunes con el proyector **PowerLite 822+** o el **PowerLite 83+**. Puede descargar utilidades y otros archivos, obtener respuestas a preguntas frecuentes y las soluciones de problemas o enviar un correo electrónico a Epson con sus preguntas.

Hable con un representante de soporte técnico

Puede hablar con un representante de Epson:

País	Número de teléfono
Argentina	(54 11) 5167-0300
Chile	(56 2) 230-9500
Colombia	(57 1) 523-5000
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (800) 377-6627
México México, D.F. Resto del país	 (52 55) 1323-2052 (01 800) 087-1080
Perú	(51 1) 418-0210
Venezuela	(58 212) 240-1111

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina del país más cercano. Puede incurrir costos de llamada interurbana o de larga distancia.

Antes de llamar, tenga preparada la siguiente información:

- nombre del producto (PowerLite 822+ o PowerLite 83+)
- número de serie del producto (ubicado en la parte inferior del proyector)
- comprobante de compra (como un recibo) y la fecha de compra
- configuración de la computadora o del video
- descripción del problema

nota

Para adquirir un control remoto nuevo, comuníquese directamente con Epson.

Compra de suministros y accesorios

Puede adquirir pantallas, maletines de transporte y otros accesorios de distribuidores autorizados de productos Epson. Para localizar uno, comuníquese con la oficina de ventas de Epson más cercana.

7 *Cómo controlar el proyector a través de una red*

El software incluido con el proyector le permite controlar y manejar el proyector a través de una red:

- Utilice EMP Monitor (disponible sólo para Windows) para ver el estado del proyector, cambiar las fuentes de imagen y controlar los ajustes básicos.
- Utilice la función de notificación por correo para recibir avisos por correo electrónico sobre posibles problemas.

Para utilizar el software para gestionar sus proyectores, primero instale EMP Monitor. Después conecte y configure el proyector que quiera controlar como se describe aquí.

Este capítulo incluye la siguiente información:

- Cómo instalar el software de red
- Cómo conectar el proyector a una red
- Cómo seleccionar los ajustes de red
- Cómo controlar y manejar el proyector con EMP Monitor
- Cómo usar un explorador para controlar el proyector

Cómo instalar el software de red

El CD-ROM del software de red incluye el software que necesita para controlar el proyector desde un lugar remoto. El CD-ROM del software del proyector Epson incluye el programa EMP Monitor para controlar el proyector desde un lugar remoto.

Requerimientos del sistema para Windows

Antes de instalar el software, compruebe que su computadora cumple estos requisitos:

- Microsoft Windows 98SE, Me, 2000 (SP4) o Windows XP
- Una computadora compatible con IBM® con un procesador Pentium® III de 1.2 GHz como mínimo
- Al menos 256MB de RAM (se recomienda 512)
- Al menos 128MB de espacio libre en el disco duro
- Monitor y adaptador de pantalla XGA (1024 × 768) o superior, con 16-bit color o superior

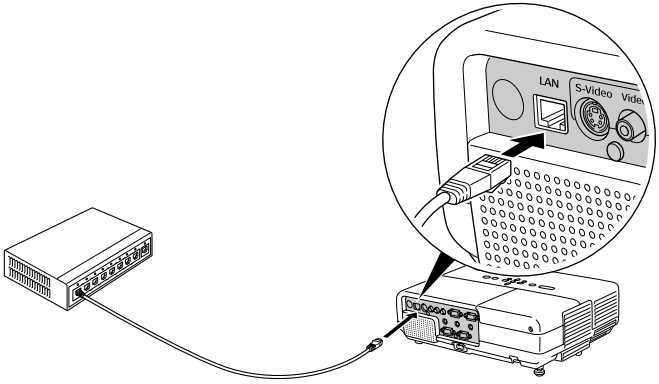
Instalación del software en un sistema Windows

1. Inserte el CD-ROM del software de red en la unidad de CD-ROM o DVD de su computadora.
2. Haga clic en Personalizado o Avanzado, luego compruebe que esté seleccionado EMP Monitor.
3. Haga clic en Instalar y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software del proyector.
4. Cuando termine la instalación, haga clic en Salir.

Cómo conectar el proyector a la red

Siga estos pasos para conectar el proyector a su red y configurarlo con una dirección IP.

1. Conecte el proyector a su red con un cable de red 100BaseTx o 10BaseT, disponible en su tienda de informática. Conecte el cable al puerto LAN del proyector.



2. Oprima el botón ⏻ Power del proyector para encenderlo.

Cómo seleccionar los ajustes de red

Siga las instrucciones de esta sección para configurar los ajustes de red del proyector en el sistema de menús.

1. Oprima el botón Menu.
2. Seleccione el menú Red.

3. Oprima el botón Enter. A continuación, utilice los botones de las flechas arriba y abajo y el botón Enter para configurar las siguientes opciones:

   - LAN con cables
     Si su red asigna las direcciones automáticamente, active el ajuste DHCP.

     Si su red no designa las direcciones automáticamente, desactive el ajuste DHCP e introduzca la Dirección IP, la Máscara de subred y la Dirección de puerta de enlace del proyector, según sea necesario.

     Para introducir los números, utilice los botones numéricos del control remoto.

   - Contraseña PJLink
     Le permite establecer una contraseña para utilizar el protocolo PJLink™ para controlar el proyector.

- Contraseña Contr Web
  Le permite establecer una contraseña para acceder al proyector a través del internet desde una computadora en la que se ejecute el software EMP Monitor.
- SNMP
  Si usted es un administrador de red, puede usar la opción SNMP para introducir una dirección IP de trampa. Esto le permite recibir avisos de trampa para el proyector en una computadora en la que se ejecute el software administrador de SNMP.
- Correo
  Cuando esta función está activada, el proyector le envía una notificación por correo electrónico si tiene algún problema. Para obtener instrucciones sobre cómo configurar las notificaciones por correo electrónico, consulte la siguiente sección.
- Nombre de proyector
  Puede asignarle un nombre al proyector para poder identificarlo en una red.

Cómo utilizar las notificaciones por correo electrónico

Cuando esta función está activada, el proyector le envía una notificación por correo electrónico si tiene algún problema.

1. Pulse el botón Menu, seleccione el menú Red y pulse el botón Enter.
2. Seleccione Correo y presione el botón Enter.
3. Seleccione los siguientes ajustes según sea necesario:
   - Notificación Mail
     Seleccione On para que pueda recibir una notificación por correo electrónico si ocurre un problema con el proyector.

nota

También puede establecer las notificaciones por correo electrónico por medio de EMP Monitor (consulte la página 107).

- Servidor SMTP
  Introduzca la dirección IP para el servidor SMTP del proyector. Puede introducir un número del 0 a 255 en cada campo de la dirección.
- Número de puerto
  Introduzca el número de puerto del servidor SMTP. El valor inicial es 25. Puede entrar un valor numérico del 1 a 65535.
- Config. Dirección 1/2/3
  Seleccione uno de los campos de Config. Dirección, luego introduzca la dirección de correo electrónico donde desea recibir un mensaje cuando ocurra un problema.

4. Cuando termine, oprima el botón Menu para salir del sistema de menús.

Si se produce un problema, se envía un mensaje a las direcciones especificadas para recibir la notificación. El tema del correo electrónico será EPSON Projector y el mensaje incluirá la siguiente información:

- Línea 1: El nombre del proyector donde ocurrió el problema
- Línea 2: La dirección IP del proyector donde ocurrió el problema
- Línea 3: Detalles del problema

nota
Si aparece un problema crítico en un proyector que causa que deje de funcionar repentinamente, es posible que el proyector no pueda enviar un mensaje notificando a un operador del problema.

Si la opción Modo en espera está configurada como Red activada en el menú Extendida, se puede realizar la monitorización aunque el proyector esté en modo de espera (cuando está apagado).

Cómo utilizar el programa EMP Monitor

EMP Monitor le permite utilizar una computadora remota para gestionar sus proyectores. Esto le permite encender o apagar el proyector fácilmente, cambiar la fuente de imágenes y comprobar su estado.

Antes de utilizar EMP Monitor, asegúrese de que ha instalado el software (disponible sólo para Windows) como se describe en la página 98. La computadora que está utilizando para controlar el proyector ya debería estar conectada a su red.

nota
Si desea controlar el proyector mientras está en modo de espera, seleccione Modo en espera *en el menú Extendida, luego seleccione* Red activada. *Consulte la página 62.*

Cómo abrir y cerrar EMP Monitor

Para iniciar EMP Monitor, haga clic en Inicio > Programas o Todos los programas > Proyector EPSON > EMP Monitor.

Si ha añadido el programa a la carpeta de programas de Inicio, puede que ya esté abierto. En ese caso, haga clic en el icono de la bandeja del sistema de la esquina inferior derecha de la pantalla para visualizar la ventana EMP Monitor:

Haga clic aquí para iniciar EMP

Para cerrar EMP Monitor, seleccione Salir desde el menú Archivo o haga clic con el botón derecho sobre el icono del programa que se muestra arriba, después seleccione Salir.

Cómo registrar un proyector

Antes de poder controlar un proyector, tiene que registrarlo. Siga los siguientes pasos para realizar la búsqueda automática del proyector.

1. Abra EMP Monitor.
2. Seleccione Editar > Nuevo > Proyector (búsqueda automática).
3. Haga clic en Búsqueda para localizar los proyectores que están funcionando actualmente en la red.
4. Seleccione el proyector que desea añadir haciendo clic en su nombre, después haga clic en el botón Editar.
5. Introduzca un nombre de display (visualización), seleccione un grupo paterno, si fuera necesario, introduzca una contraseña de control, si fuera necesario, y una descripción del proyector.
6. Haga clic en el botón Registrar.
7. Repita los pasos 2 a 5 para registrar otros proyectores en la red.

nota

Si no se encuentra el proyector automáticamente, puede que no esté conectado o configurado correctamente para la red. Consulte la página 99.

Para eliminar un proyector de la lista, haga clic con el botón derecho del mouse en el nombre del proyector y seleccione Eliminar.

8. Cuando haya terminado de agregar el proyector, haga clic en Cancelar. Verá una pantalla con una lista de todos los proyectores registrados:

Cómo controlar los proyectores

La pantalla de EMP Monitor le permite controlar el estado del proyector y verificar si se produce algún problema.

Para ver el estado más actualizado, haga clic en el botón Refrescar.

La siguiente tabla explica el significado de los iconos de estado de EMP Monitor.

Iconos de estado del grupo	
	Sin advertencias o problemas en el grupo de proyectores.
	Advertencia o problema con un proyector del grupo.
	Monitorización desactivado. Haga clic con el botón derecho del mouse sobre el icono y seleccione **Monitoring Enabled** (Monitorización activada) para comenzar a controlar el grupo.
	Se están actualizando los datos en este momento.
Iconos de estado del tipo	
	Sin advertencias o problemas.
	Advertencia o problema.
	Error de la contraseña de control. No se introdujo ninguna contraseña de control cuando registró el proyector o se ha introducido una contraseña incorrecta.
	Monitorización desactivado. Haga clic con el botón derecho del mouse sobre el icono y seleccione **Monitoring Enabled** (Monitorización activada) para controlar el proyector.
	Se están actualizando los datos en este momento.

nota

Para controlar un proyector cuando está en modo de espera (conectado pero no encendido), debe selecciona Red activada *como el ajuste de la opción* Modo en espera *en el menú Extendida del proyector (consulte la página 62).*

Para obtener información más detallada sobre el estado, haga clic con el botón derecho del mouse sobre el proyector y haga clic en Propiedades.

	Error de red (por ejemplo, el proyector no está conectado a la red, el cable de alimentación está desconectado o está seleccionado la opción **Red desactivada** como el ajuste de Modo en espera en el menú Extendida; consulte la página 62).
	Error de red (Esc/error de comunicación VP.net).
Iconos de estado de la alimentación	
	El proyector está encendido; estado normal.
	El proyector está apagado; estado normal.
	El proyector está encendido; estado anormal.
	El proyector está apagado; estado anormal.
Iconos del estado del nivel de la temperatura	
	La temperatura interna del proyector es normal (baja).
	La temperatura interna del proyector es normal (media).
	La temperatura interna del proyector es normal (alta).
	La temperatura interna del proyector es alta (advertencia de temperatura alta).
	La temperatura interna del proyector es demasiada alta (error de temperatura alta). El proyector se apaga automáticamente.
Iconos de estado de error	
	Advertencia sobre la vida útil de la lámpara. La lámpara está a punto de agotar su vida útil.
	Advertencia de alta temperatura. El proyector se está calentando demasiado pero sigue funcionando.
	Reemplace el filtro de aire.
	Sin filtro de aire. No se ha instalado el filtro de aire o se ha instalado incorrectamente.

	Flujo de aire bajo. Es necesario limpiar o reemplazar el filtro de aire.
	Error del sensor de flujo de aire. Póngase en contacto con Epson como se describe en la página 95.
	Puerta de la tapa de la lámpara está abierta. Cierre la puerta de la tapa de la lámpara.
	Lámpara fundida. La lámpara ha llegado al final de su vida útil.
	Fallo de la lámpara al encender. La lámpara ha llegado al final de su vida útil o se ha instalado incorrectamente.
	Error de alta temperatura interna. El proyector se apaga automáticamente.
	Error interno (del sistema). Póngase en contacto con Epson como se describe en la página 95.
	Error del ventilador. Póngase en contacto con Epson como se describe en la página 95.
	Error del sensor. Póngase en contacto con Epson como se describe en la página 95.
	Otro error. Póngase en contacto con Epson como se describe en la página 95.

Cómo usar los avisos por correo electrónico

Puede configurar avisos por correo electrónico que le adviertan si se producen problemas con el proyector.

1. Abra EMP Monitor.
2. En el menú Herramienta, seleccione Función de notificación por correo.
3. Active la función de notificación por correo electrónico seleccionando On (Activado).
4. Introduzca la dirección IP y el número de puerto del servidor de correo SMTP (saliente) de su red.
5. Introduzca la Dirección de correo del remitente (proyector).
6. Introduzca hasta tres direcciones de correo para recibir avisos en los cuadros Dirección de correo del destino.
7. Haga clic en los botones Evento de notificación para seleccionar las condiciones bajo las que se enviará el aviso por correo electrónico.
8. Cuando haya terminado, haga clic en el botón Aceptar.

Si un proyector sufre un problema, EMP Monitor envía un mensaje de correo electrónico a cada una de las direcciones que introdujo en la ventana de configuración de la función de notificación por correo electrónico. La línea del asunto y el mensaje incluyen el nombre del proyector y la advertencia o error (similar a los que se enumeran en la página 104).

Cuando se ha arreglado el problema, EMP Monitor envía un mensaje indicando que se ha resuelto el problema.

nota

También puede establecer las notificaciones por correo electrónico por medio del sistema de menús del proyector (consulte la página 101).

nota

Si un proyector desarrolla un problema crítico, puede que no le resulte posible informar del error.

Cómo utilizar un explorador para controlar el proyector

Si su proyector está conectado a una red, puede utilizar un explorador Web estándar para controlarlo y manejarlo. Cuando utilizar un explorador para acceder al proyector, no puede conectarse a través de un servidor proxy.

1. Asegúrese de que el proyector está conectado a su red, como se describe en la página 99.
2. Siga las instrucciones en la página 62 para configurar el ajuste Modo en espera a Red activada en el menú Extendida para que pueda controlar en proyector en modo de espera.
3. Abra el explorador Web e introduzca la dirección IP del proyector que desea controlar en la ventana del explorador.

   Si no está seguro cuál es la dirección del proyector, encienda el proyector y seleccione LAN con cables en el menú Red para ver la dirección IP del proyector. Consulte la página 100.

   Aparecerá una pantalla de registro.
4. Realice una de las siguientes acciones:

   - Si no configuró una Contraseña Control Web en el menú Red, haga clic en OK (Aceptar).
   - Si configuró una Contraseña Control Web en el menú Red, introdúzcala en el cuadro Password (Contraseña) y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).

   Aparecerá una pantalla mostrando las configuraciones que puede cambiar.
5. Seleccione una de las opciones del menú, luego cambie cualquiera de los ajustes que considere necesario. Estos ajustes corresponden a aquellos encontrados en el sistema de menús del proyector. Consulte la página 64 para obtener más información.

No puede modificar la configuración de Logotipo del usuario, Modo alta altitud e Idioma en el menú Extendida o seleccionar Restablecer todo y Restablecer h. lámpara en el menú Restablecer.

Utilice los controles en la parte inferior de la pantalla para seleccionar un fuente, detener la acción, apagar una imagen o el sonido o apagar o encender el proyector.

A Especificaciones técnicas

Aspectos generales

Tipo de pantalla	Mátriz activa TFT de polisilicona
Lente	F=1,6 a 1,74, 18,4 a 22,12 mm
Resolución	1024 × 768 píxeles (XGA)
Reproducción de color	Gama completa, 16,77 millones de color
Luminosidad (ANSI) PowerLite 822+	2600 lúmenes (modo de brillo alto) 2080 lúmenes (modo de brillo bajo)
Luminosidad (ANSI) PowerLite 83+	2200 lúmenes (modo de brillo alto) 1760 lúmenes (modo de brillo bajo)
Proporción de contraste	400:1
Tamaño de la imagen	De 0,8 a 7,6 metros
Distancia de proyección	De 0,9 a 10,4 metros
Métodos de proyección	Frontal, posterior, desde el techo
Ajuste de enfoque	Manual
Ajuste de zoom	Manual
Sistema de sonido interno	10 W monaural
Relación óptica de la proporción latitud-altura	4:3 (horizontal:vertical)
Relación de zoom	1:1,2

Nivel de ruido	35 dB (modo de brillo alto) 28 dB (modo de brillo bajo)
Ángulo de corrección trapezoidal	± 30° vertical (máximo)

nota

La vida útil de la lámpara puede variar según el modo seleccionado, las condiciones ambientales y el uso que se le da al producto. El brillo de la lámpara disminuye con el tiempo.

Lámpara de proyección

Consumo de energía	170 W UHE
Vida útil de la lámpara	Aprox. 3000 horas (en modo de brillo alto); 4000 horas (en modo de brillo bajo)

Control remoto

Rango	6 metros
Pilas (2)	Alcalina AA

Dimensiones

Altitud (incluyendo los pies)	108 mm
Anchura	327 mm
Largo	245 mm
Peso	2,9 kg

Eléctricas

Frecuencia nominal	50/60 Hz
Suministro de energía	De 100 a 120 VCA; 2,8 A De 200 a 240 VCA; 1,2 A
Consumo de energía	En funcionamiento: De 100 a 120 VCA; 248 W De 200 a 240 VCA; 231 W En reposo: De 100 a 120 VCA, 4,1 W (red apagada) 5,0 W (red encendida) De 200 a 240 VCA, 5,8 W (red apagada) 7,0 W (red encendida)

Ambientales

Temperatura	En funcionamiento: de 5 °C a 35 °C Almacenamiento: de –10 °C a 60 °C
Humedad	En funcionamiento: 20 a 80% HR, sin condensación
	Almacenamiento: 10 a 90% HR, sin condensación
Altitud	Hasta 1.500 m Hasta 2.286 m si se utiliza el Modo alta altitud; consulte la página 62

Normas de seguridad y homologaciones

Estados Unidos	FCC Parte 15B Clase B (DoC) UL60950-1
Canadá	ICES-003 Clase B CSA C22.2 No. 60950-1

Este proyector utiliza circuitos integrados Pixelworks™ DNX.™

Formatos de video compatibles

Puede utilizar cualquiera de las siguientes fuentes de video: videocassetteras, reproductores de discos DVD, videograbadoras, cámaras digitales o consolas de videojuegos. El proyector es compatible con video compuesto, S-Video, video de componentes y video RGB, y detecta automáticamente el formato de video (HDTV, SDTV, NTSC, PAL o SECAM).

Este proyector es compatible con los siguientes estándares internacionales de video:

Modo	**Frecuencia (Hz)**
NTSC	60
NTSC 4:3	60
PAL	50
M-PAL	60
N-PAL	50
PAL60	60
SECAM	50
TV525i	60
TV625i	50
SDTV (480p y 480i)	60
SDTV (576p y 576i)	50
HDTV720p	60
HDTV720p	50
HDTV1080i	60
HDTV1080i	50

Formatos de computadora compatibles

Puede conectar el proyector a una amplia gama de computadoras, incluyendo computadoras de escritorio y portátiles, computadoras Apple Macintosh, PowerPC e Intel Core Macintosh, los modelos PowerBook y muchos modelos iMac e iBook, al igual que estaciones de trabajo de alta capacidad tales como la Sun® SPARCstation.™

Aunque las imágenes se muestran en la resolución original del proyector de 1024 × 768 píxeles, el chip SizeWise patentado por Epson es compatible con formatos de computadora desde VGA a UXGA.

Para proyectar imágenes desde una computadora, se debe configurar el monitor externo a una frecuencia de refresco (vertical) que sea compatible con el proyector; consulte la siguiente tabla para ver una lista de formatos compatibles. Para obtener los mejores resultados, la resolución de la computadora debe ser igual a la resolución nativa del proyector (1024 × 768). Si esta resolución no está disponible, seleccione uno de los otros formatos compatibles:

- **En Windows**:
  haga clic en el botón derecho del mouse sobre el escritorio, seleccione Propiedades, haga clic en la ficha Configuración y seleccione una resolución compatible. (Si va a utilizar una computadora portátil y un puerto para monitor externo, tendrá que hacer clic en el botó Opciones avanzadas de la ficha Configuración, luego ajustar la resolución del monitor externo).
- **En Macintosh OS X**:
  Desde el menú Apple, seleccione Preferencias del sistema y después haga clic en Pantallas. Confirme que esté seleccionado el cuadro Pantalla VGA o LCD en color y luego haga clic en la ficha Pantalla para seleccionar la resolución compatible.

Tal vez sea necesario modificar los archivos si los creó para otra resolución. Consulte la documentación del software para más detalles.

El proyector es compatible con estos formatos:

Modo	Frecuencia (Hz)	Resolución
VGA EGA	70	640 × 350
VGA—60 VESA—72 VESA—75 VESA—85 VGA—120	60 72 75 85 120	640 × 480 640 × 480 640 × 480 640 × 480 640 × 480
SVGA—56 SVGA—60 SVGA—72 SVGA—75 SVGA—85 SVGA—120	56 60 72 75 85 120	800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600 800 × 600
XGA—60 XGA—70 XGA—75 XGA—85 XGA—120	60 70 75 85 120	1024 × 768 1024 × 768 1024 × 768 1024 × 768 1024 × 768
SXGA1—70 SXGA1—75 SXGA1—85 SXGA1—100	70 75 85 120	1152 × 864 1152 × 864 1152 × 864 1024 × 768
SXGA2—60 SXGA2—75 SXGA2—85	60 75 85	1280 × 960 1280 × 960 1280 × 960
SXGA3—60 SXGA3—75 SXGA3—85	60 75 85	1280 × 1024 1280 × 1024 1280 × 1024
SXGA+—60 SXGA+—75 SXGA+—85	60 75 85	1400 × 1024 1400 × 1024 1400 × 1024
UXGA—60	60	1600 × 1200

Modo	Frecuencia (Hz)	Resolución
iMAC VGA	117	640 × 480
iMAC SVGA	95	800 × 600
iMAC XGA	75	1024 × 768
MAC13	67	640 × 480
MAC16	75	832 × 624
MAC19—60	59	1024 × 768
MAC19	75	1024 × 768
MAC21	75	1152 × 870
SDTV 480i	60	720 × 480
SDTV (576i)	50	720 × 576
SDTV (480p)	60	720 × 480
SDTV (576p)	50	720 × 576
HDTV (720p)	50/60	1280 × 720
HDTV (1080i)	50/60	1920 × 1080

B Avisos

Este capítulo incluye instrucciones de seguridad y otra información importante sobre su proyector PowerLite.

Instrucciones importantes de seguridad

Siga estas instrucciones de seguridad cuando configure y utilice el proyector:

- No coloque el proyector en una carreta, un estante o una mesa inestable.
- No utilice el proyector cerca de agua o fuentes de calor.
- Utilice el tipo de fuente de alimentación indicada en el proyector. Si no está seguro de la electricidad disponible, consulte a su distribuidor o compañía eléctrica.
- Coloque el proyector cerca de la toma de corriente de donde sea cómodo desconectarlo.
- Conecte el cable del proyector en una toma de corriente puesta a tierra. No toque la conexión con las manos mojadas.
- Tome las siguientes precauciones con respecto a la conexión. El incumplimiento de estas precauciones podría provocar chispas o un incendio: No introduzca la conexión en una toma de corriente que tenga polvo. Introduzca la conexión firmemente en la toma.
- No sobrecargue las conexiones de pared, los cables de extensión o las tomas de corriente integradas. Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque el proyector en un lugar donde pueda pisarse el cable. Podría romperse o dañarse.
- Desconecte el proyector de la toma de corriente antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo para limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos o aerosoles.
- No obstruya las ranuras o las aperturas de la carcasa del proyector. Éstas proporcionan ventilación y evitan que el proyector se sobrecaliente. No opere el proyector sobre un sofá, alfombra u otra superficie suave, o en un armario cerrado sin la ventilación adecuada.

- No introduzca objetos de ningún tipo entre las ranuras de la carcasa. No derrame líquidos de ningún tipo en el proyector.
- No intente reparar este producto usted mismo salvo cuando se indica específicamente en este *Manual del usuario*. Contrate personal cualificado para llevar a cabo todas las reparaciones oportunas. Al abrir y quitar las tapas puede verse expuesto a voltajes perjudiciales y otros peligros.
- Desconecte el proyector de la toma eléctrica y consulte al personal de servicio especializado en cualquiera de estas circunstancias: cuando el cable de alimentación o la conexión esté dañada o rota. Si se ha derramado líquido en el proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o el agua. Si no funciona con normalidad después de seguir las instrucciones de funcionamiento o si muestra un rendimiento muy distinto, que indique que necesita una revisión. Si se ha caído o se ha dañado la carcasa.
- (Hg) Este producto incluye una lámpara que contiene mercurio. Consulte la legislación nacional y local en materia de eliminación o reciclaje. No la tire a la basura.
- Desconecte el proyector durante las tormentas con relámpagos o cuando no se vaya a utilizar durante periodos prolongados.
- No coloque el proyector y/o control remoto encima de un equipo que desprenda calor o en un lugar caliente.
- Si utiliza el proyector en un país distinto al país donde lo compró, utilice el cable de alimentación correcto para ese país.
- No pise el proyector o coloque objetos pesados encima.
- Use el proyector en un ambiente entre los 5 a 35 °C. De lo contrario, la proyección puede ser inestable y el proyector se puede averiar.
- No guarde el proyector en ambientes cuya temperatura no se encuentre comprendida entre los –10 °C y 60 °C o en lugares donde esté expuesto a la luz solar directa durante mucho rato. De lo contrario podría dañarse la carcasa.

ADVERTENCIA: los cables que se incluyen con este producto contienen productos químicos, incluyendo plomo, que en el Estado de California se sabe que causan defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. ***Lávese las manos después de tocarlos***. *(se proporcionan de acuerdo con la Proposición 65 en el Código de Salud y Seguridad de California Código § 25249.5 et seq (Proposition 65 in Cal. Health & Safety Code § 25249.5 et seq)*.

Declaración de cumplimiento de las normas FCC

Para usuarios en Estados Unidos

Este equipo ha sido probado, y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según el Apartado 15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la situación tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la que está enchufado el receptor.
- Solicitar ayuda del distribuidor o de un técnico experimentado de radio/TV.

ADVERTENCIA

La conexión de un cable de interfaz sin blindar a este equipo anulará la Certificación de la FCC de este dispositivo y puede causar niveles de interferencia superiores a los límites establecidos por la FCC para este equipo. Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable de interfaz blindado con este equipo. Si este equipo tiene más de un conector de interfaz, no deje cables conectados a las interfaces que no se utilicen. Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Para usuarios en Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con todas los requerimientos de la norma Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (Reglamentos de equipo que genera interferencia de Canadá).

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le materiel brouilleur du Canada.

Garantía

1. Garantía limitada de productos Epson

Los productos Epson tienen garantía contra defectos de fabricación y el malfuncionamiento de los materiales utilizados para la fabricación de los mismos siempre y cuando las fallas ocurran bajo las condiciones de uso y manejo detalladas en la documentación del producto. Así mismo, la garantía cubrirá únicamente el periodo especificado en la sección "Cobertura de garantía limitada Epson", la cual toma efecto a partir de la fecha de entrega del producto al comprador por parte de Epson o algún distribuidor autorizado Epson (vea "Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica"), en el país donde compró el producto Epson.

Epson también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner y baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones siempre y cuando se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2. Alcance de la garantía

Si Epson recibiera aviso de algún defecto en el producto durante el periodo de garantía, podrá, a su discreción, reparar o reemplazar el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de reemplazo, el producto sustituido pasará a ser propiedad de Epson. El producto que servirá de reemplazo podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad Epson y gozará del remanente de la garantía del producto original.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna causada por las fallas de funcionamiento del producto Epson. En cualquier caso, la responsabilidad máxima de Epson para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a Epson o al distribuidor de venta autorizado.

Epson no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por Epson aún cuando el software se entregue con productos Epson. El software estará amparado bajo la garantía del fabricante del mismo, tal y como lo señale la documentación que el fabricante adjunte.

3. Limitaciones y exclusiones

La garantía no será válida en los siguientes casos:

3.1 Cuando los números de serie del producto hayan sido alterados o retirados.

3.2 Cuando el producto Epson haya sufrido modificaciones no autorizadas, se le haya dado un uso incorrecto, o si el producto fue utilizado o almacenado sin respetar las especificaciones ambientales del mismo.

3.3 Cuando el producto haya sufrido daños directamente relacionados con el uso de accesorios y/o consumibles no originales, rellenados o reentintados, así como el uso de tipos de papel inapropiados para las especificaciones del producto.

3.4 Cuando el producto sufra daños debido al transporte inadecuado del mismo. (En caso de que el empaque, instalación, mantenimiento y el desplazamiento del producto sean deficientes o negligentes).

3.5 Cuando se produzcan daños al producto causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, tormentas eléctricas, terremotos, etc.), fluctuaciones de corriente eléctrica o interacción del producto Epson con productos de otras marcas y fabricantes.

3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio Epson.

3.7 Cuando se produzcan derrames de sustancias en el producto.

3.8 Cuando se descubra que las piezas plásticas exteriores hayan sido rayadas o maltratadas.

3.9 Cuando los daños al producto hayan sido causados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas y bandejas) o el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión y lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4. Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar la documentación incluida con el producto para verificar que los ajustes del mismo estén correctamente configurados y ejecutar regularmente las pruebas y diagnósticos indicados. Así mismo, Epson recomienda el uso de suministros, accesorios y consumibles originales Epson para garantizar el óptimo funcionamiento del producto.

Para acceder al servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio Epson de su país con una copia de su factura de compra, o llamar a los Centros de Asistencia Técnica Epson (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, deberá proporcionar los números de modelo y serie del producto, además de los datos del lugar y la fecha de compra (la garantía es únicamente válida en el país de compra).

En el caso de que no exista un Centro Autorizado de Servicio cercano a su localidad, por favor comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique dónde obtener servicio calificado.

5. Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable por la seguridad de cualquier información confidencial y de su propiedad, así como de mantener copias de todos los archivos para poder restablecerlos en el caso de fallas. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación del software que se entregó originalmente con el producto será facturada al cliente de acuerdo a las tarifas en vigor del Centro de Servicio Epson. Estos cargos y tarifas aplicarán también si la falla es causada por defectos de programas de software que sean propiedad del cliente o por la entrada de algún virus informático.

Para obtener servicio a domicilio o en el lugar donde se utiliza y/o almacena el producto, el cliente deberá proporcionar acceso directo al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento y seguridad para la integridad del personal de Epson y sus herramientas de trabajo.

6. Cobertura de garantía limitada Epson

Producto	Modelo	Duración	Condiciones	Nota
Proyector	PowerLite	Dos años	Centro de servicio	La lámpara es un consumible

Servicio de asistencia técnica

Epson le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a Epson, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de Epson: **http://www.latin.epson.com.**

Centros de asistencia técnica

País	Número de teléfono	Internet
Argentina	(54 11) 5167-0300	www.epson.com.ar
Brasil	(55 11) 4196-6350	www.epson.com.br
Chile	(56 2) 230-9500	www.epson.cl
Colombia	(57 1) 523-5000	www.epson.com.co
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (800) 377-6627	www.epsoncr.com
México	(52 55) 1323-2052 (1 800) 087-1080	www.epson.com.mx
Perú	(51 1) 418-0210	www.epson.com.pe
Venezuela	(58 212) 240-1111	www.epson.com.ve

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos Epson. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en **http://www.latin.epson.com**, haga clic en la opción **Soporte técnico** y luego seleccione **Registre su producto**.

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, Epson le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Puede obtener detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas Epson en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano
964/970
(1092), Buenos Aires
Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Fax: (54 11) 5167-0333

Epson do Brasil, Ltda.
Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
São Paulo, SP
06460-020
Tel: (55 11) 4196-6350
Fax: (55 11) 4196-6102

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago
Tel: (56 2) 484-3400
Fax: (56 2) 484-3413

Epson Colombia, Ltda.
Calle 100, No. 21-64
piso 7
Bogotá, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Fax: (57 1) 523-4180

Epson Costa Rica, S.A
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50 6) 210-9555
Fax: (50 6) 296-6046

Epson México, S.A.
de C.V.
Blvd. Manuel Avila
Camacho 389 Edificio 1
Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P
11500 México, D.F.
Tel: (52 55) 1323-2000
Fax: (52 55) 1323-2183

Epson Perú, S.A.
Av. Canaval y
Moreyra 590
San Isidro, Lima 27,
Perú
Tel: (51 1) 418-0210
Fax: (51 1) 418-0220

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Fax: (58 212) 240-1128

Índice

A

A/V Mute, 48, 63, 68 a 69, 86, 92
accesorios, 14, 96
adaptador de video, Macintosh, 19
ajuste
  Ajuste de Color, 57
  Aspecto, 59
  Bloqueo de funcionamiento, 61, 72
  Bloqueo Total, 61, 72
  Brillo, 56, 87, 91
  Contraste, 56, 91
  Control del brillo, 41, 87
  Direct Power On, 63
  Frontal/Techo, 18, 63
  Idioma, 64
  Inicialización, 41, 58
  Intensidad del color, 57
  Mensajes, 62
  Modo alta altitud, 64, 113
  Modo en espera, 64, 104
  Nitidez, 57
  Pantalla de inicio, 63
  Patrón de prueba, 61
  Posición, 59
  Receptor Remoto, 61, 87, 94
  Señal de Video, 59
  Tono, 57
  Visualizar fondo, 63, 71
altavoces
  conectar externos, 23, 30 a 31
  especificaciones, 111
altitud, 64, 113
altura de la imagen, ajustar, 39 a 40
ampliar la imagen, 49
apagar
  audio, 48
  imagen, 48
  proyector, 42 a 43
audio
  ajustar el volumen, 42, 61
  apagar, 48
  cable, 22, 92
  conectar una computadora portátil, 22
  problemas, resolución de problemas, 92
ayuda, 9, 95 a 96

B

bandas verticales en la imagen, 91
botones
  Aspect, 49
  Auto, 41, 59
  deshabilitar el proyector, 61, 72
  E-Zoom, 49
  Freeze, 48
  Source Search, 20 a 21, 25 a 28, 35 a 36, 46
brillo, 41, 111
brillo alto, 41, 78, 87, 111
brillo bajo, 41, 78, 111

C

cable A/V, 24 a 25
cable de video componente-a-VGA, 13 a 14, 24, 28
cable de video compuesto, 24 a 25
cable RCA A/V, 24 a 25
cable S-Video, 13, 14, 24
cables, 10 a 14, 96
cables VGA para computadora, 10, 19 a 21
cámara digital, conectar a, 24 a 31
cambiar fuente de imagen, 36, 46
código solicitado, contraseña, 72
colocación
  imagen, 39 a 40, 59
  proyector, 16 a 18

color
ajustar, 47, 55 a 57
especificaciones, 111
problemas, 91 a 92
computadora
cable, 10, 19 a 21
compatibilidad, 7
conectar al proyector, 18 a 23
formatos de computadora compatibles, 115 a 117
fuente, selección, 20, 21, 36, 46, 59
computadora portátil
conectar a, 19 a 21
visualizar en, 37 a 38, 88
conectar el proyector
a altavoces, 23, 30 a 31
a un monitor externo, 21
a una computadora, 19 a 23
a una consola de juegos, 24 a 31
a una fuente de video, 24 a 31
conexión Ethernet, 99
configuración predeterminada, restablecer, 73
consola de juegos, conectar a, 24 a 31
contador, lámpara, 81 a 82
contraseña
código solicitado, 72
configuración, 70
encender, 70 a 71
introducir, 71 a 72
logotipo de protección, 68 a 72
mensaje, 36, 71
predefinida, 67
problemas, 93
Red protegida, 71
contraste, 111
control del proyector
con explorador, 108
EMP Monitor, 102 a 107
notificaciones por correo electrónico, 101 a 102, 107
control remoto
especificaciones, 112
problemas, 93 a 94
receptores, deshabilitar, 61, 87, 94
reemplazar pilas, 50
reemplazo, 14, 96
uso, 45 a 50
corrección trapezoidal, 40, 60, 89, 112

D

Declaración de cumplimiento de las normas FCC, 121
desembalaje del proyector, 10
detener la acción, 48
dimensiones, 112
dispositivo antirrobo, 14
distancia entre el proyector y la pantalla, 16, 111
documentación, utilizar, 9

E

EMP Monitor
control del proyector, 102 a 107
problemas, 94
uso, 102 a 107
encender
contraseña, 70 a 71
Logotipo del usuario, 63
logotipo del usuario, 70 a 71
proyector, 34 a 36
energía
ahorrar, 42
botón, 42
indicador, 84 a 85
suministro, 112
enfocar, 39
Epson
accesorios, 14, 96
soporte técnico, 9, 95 a 96
escribir contraseña, 71 a 72
especificaciones
ambientales, 113
técnicas, 111 a 117

exploradora, controlar proyector con, 108
Extendida, menú, 52, 62 a 64

F

fijar una contraseña, 70
filtro de aire
  dónde adquirirlo, 14
  limpiar y reemplazar, 76 a 78
fondo azul, 63
fuente de imagen, selección, 20, 21, 25 a 28, 36, 59
fuente, selección, 35 a 36

G

garantía, 9, 122 a 125

I

iBook, conectar a, 18 a 20
idioma, cambiar, 54
iMac, conectar a, 13, 19 a 21
imagen
  ajustarse a la pantalla, 41, 58, 59, 88 a 89
  altura, ajustar, 39 a 40
  ampliación, 49
  apagar, 48
  borrosa, 90 a 91
  capturar y guardar en el proyector, 68 a 69
  colocación, 39 a 40, 41, 59
  corregir la forma, 40, 60, 89
  detener, 48
  enfocar, 39
  forma, corregir, 40, 60, 89
  problemas, 86 a 92
  seleccionar fuente, 20, 21, 25, 35, 36, 46, 59
  subir, 39 a 40
  tamaño y distancia de proyección, 16, 111
Imagen, menú, 52, 55 a 57
indicadores de advertencia, 84 a 85
indicadores de estado, 84 a 85
Información, menú, 52, 65 a 66
instalación del software, 98
introducir contraseña, 71 a 72

K

Kensington, dispositivo antirrobo, 14
Keystone auto., 17, 40, 52, 60

L

lámpara
  apagado automático, 42
  brillo, 78, 87, 111
  contador, reiniciar, 81 a 82
  especificaciones, 112
  indicador de estado, 84 a 85
  número de horas utilizadas, 65, 78, 81, 112
  reemplazar, 78 a 82
lente
  especificaciones, 111
  limpieza, 76
limpieza
  filtros de aire y entradas de ventilación, 76 a 78
  lente, 76
  superficie del proyector, 76
logotipo del usuario, 67
  creación, 68 a 69
  encender, 63, 70 a 71
  mostrar, 69 a 71

M

Macintosh
  adaptador de video, 19
  conectar, 18 a 21
maletín de transporte, 82
manuales, 9

menús
cambio de los ajustes, 53 a 54
Extendida, 52, 62 a 64
Imagen, 52, 55 a 57
Información, 52, 65 a 66
Red, 52, 64, 100 a 102
Regulación, 52, 60 a 61
Restablecer, 52, 73
Señal, 52, 57 a 59
uso, 52 a 54
Modo de color, 47, 56
Deportes, 47, 56
Foto, 47, 56
Juegos, 47, 56
Pizarra negra, 47, 56
Presentación, 47, 56
sRGB, 47, 56
Teatro, 47, 56
Texto, 47
Modo en espera, 42
Modo inactivo, 63
monitor externo, conectar, 21
mover el proyector, 82

N

nivel de ruido, 112
notificaciones por correo electrónico, 101 a 102, 107

O

opciones para el proyector, 14, 96

P

palanca para soltar el pie, 39
paneles LCD, 7
pantalla de inicio
creación, 68 a 69
mostrar, 69 a 71
pantalla en blanco, 36 a 38, 86 a 88
pantalla, distancia desde el proyector, 16, 111
peso, 112
pilas, reemplazar, 50
Pixelworks, 113
póster Guía de instalación, 9
Power
botón, 35
indicador, 35
PowerBook, conectar a, 19 a 21
problemas
color, 91 a 92
contraseña, 93
control remoto, 93 a 94
controlar el proyector, 94
imagen, 86 a 92
red, 94
sonido, 92
proporción latitud-altura, 49, 59, 111
proyección frontal, 16 a 17, 63
proyección posterior, 18, 63
proyector
accesorios, 14, 96
apagar, 42 a 43
colocación, 17 a 18
contraseña protegida, 66 a 72
control a distancia, 97 a 109
desactivación de los botones, 61, 72
desembalaje, 10
distancia desde la pantalla, 16, 111
encender, 34 a 36
especificaciones de la lámpara, 112
limpieza, 75 a 78
maletín de transporte, 82
pie, ajustar la altura con, 39
resolución, 7, 111, 115 a 117
transporte, 82
ver información sobre, 65 a 66
puertos Computer/Component Video, 19 a 20, 27, 46

R

rayas en la imagen, 91

red
ajustes, 64, 100 a 102, 104
conectar a, 99
gestión del proyector a distancia, 97 a 109
problemas, 94
requerimientos del sistema, 98
Red, menú, 52, 64, 100 a 102
reemplazar
control remoto, 14, 96
filtro de aire, 76 a 78
lámpara, 78 a 82
pilas del control remoto, 50
Regulación, menú, 52, 60 a 61
relación de zoom, 111
reproductor de DVD, conectar a, 24 a 31
requerimientos del sistema, red, 98
resolución, 7, 65, 111, 115 a 117
resolución de problemas
calidad de imagen, 89 a 91
color, 91 a 92
contraseña, 93
forma de la imagen, 89
imagen cortada, 41, 88 a 89
no hay imagen, 86 a 88
no hay sonido, 92
problemas de red, 94
problemas del control remoto, 93 a 94
Restablecer, menú, 52, 73

S

seguridad
aprobaciones, 113
instrucciones, 119 a 120
señal de entrada, selección, 20, 21, 25 a 28, 36, 46, 59
Señal, menú, 52, 57 a 59
sincronización., ajustar, 59
sistema de ayuda, uso, 84
sonido, *vea* audio
soporte técnico, 9, 95 a 96
subir la imagen, 39 a 40
Sync., ajuste, 90 a 91

T

tapa corrediza A/V Mute, 34, 43
techo
montura, 14, 18
proyección, 18, 63
temperatura
indicador, 84 a 85
requisitos, 113
Tracking, ajuste, 58, 90 a 91
transportar el proyector, 82

V

video
ajustes de pantalla, 65 a 66
formatos, compatibles, 7, 114
fuente, conectar a, 24 a 31
fuente, selección, 25, 35 a 36, 46, 59
videocassettera, conectar a, 24
videograbadora, conectar a, 24 a 31
volumen, ajustar, 42, 61

EPSON®

EXCEED YOUR VISION